

লার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে অসম্মন বাটী নং ৫৭ এবং তৎসঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি অনুমান ৩১০ তিন কাঠা আট ছটাক তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বোক্ত আসামী ঈশ্বরচন্দ্র দাসের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সন্মুক্ত আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক।

১৯ দফা। এবং পূর্বোক্ত সাকারি টৌলার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে ইষ্টকনি স্থিত এক একতলা বাটী নং ৫৩।৫৪ এবং তন্মধ্যে যে সকল খড়ের ঘর আছে ও তৎসঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি অনুমান ১৩ তের কাঠা তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বোক্ত আসামী ঈশ্বরচন্দ্র দাসের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সন্মুক্ত আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক।

২০ দফা। এবং পূর্বোক্ত সাকারি টৌলার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ পতিত ভূমি নং ৪২ অনুমান ৩১০ তিন কাঠা চারি ছটাক তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বোক্ত আসামী ঈশ্বরচন্দ্র দাসের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সন্মুক্ত আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক।

২১ দফা। এবং পূর্বোক্ত সাকারি টৌলার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ পতিত ভূমি নং ৬৩ অনুমান ১৪১০ নয় কাঠা ছয় ছটাক তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বোক্ত আসামী ঈশ্বরচন্দ্র দাসের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সন্মুক্ত আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক।

২২ দফা। এবং পূর্বোক্ত কলিকাতার শহরতলি শ্রুড়ার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি অনুমান ১৫১৩ পনের বিঘা তের কাঠা তাহা কিছু কমী হউক বা বেশী হউক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর পূর্বোক্ত আসামী ঈশ্বরচন্দ্র দাসের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সন্মুক্ত আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে বিক্রীত হইবেক।

সরিকের দপ্তরে অন্বেষণ করিলে এই বিক্রয়ের বেওরা জানিতে পারিবেন।

পারস্য মুদ্রাক্ষিত কেতাব।

সর্বজনগোচরার্থ এই বিজ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।

কলিকাতা নগরের তুলাবাজারের সরে রাস্তার উপর গুলদেস্তানি শাখা নামক যন্ত্র লয়ে মন্ত জবলোগাৎ যাহা পূর্বে ত্রিযুত জোজেফ টেলের সাহেবের আনুকূল্যে মুদ্রিত হইয়াছিল এইরূপে পূর্বে অপেক্ষা উত্তমরূপে শোধিত হইয়া মুদ্রাক্ষিত হইতেছে। মূল্য সিক্কা ৬ টাকা।

সেরফ পারসি।

পারস্যবিদ্যার্থি বালকদিগের বিদ্যা সুলভ কারণ অভিকোমল ভাষায় সংগ্রহ হইয়া উত্তম কাগজে মুদ্রিত হইয়াছে। মূল্য সিক্কা ১ টাকা।

কেচ্ছা গুলবাসনুবর।

উর্দু ভাষায় উত্তমরূপে উত্তম কাগজে কালি ও সিন্ধির সহিত মুদ্রাক্ষিত হইতেছে। মূল্য সিক্কা ২ টাকা।

গুলদেস্তানি শাখা।

পারস্য ও হিন্দীর নানা প্রকার কবিতা বিবিধ প্রয়োজনক ভারসম্মিলিত গ্রন্থিত

হইয়া সারসংগ্রহ হইয়াছে ত্রিযুত হেনরি থপি প্রিন্সেপ সাহেব অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া ঐ কেতাবের বিজ্ঞাপনপত্র সারে অনেক ধন্যবাদ লিখিয়াছেন। অতএব উক্ত ত্রিযুত মহাশয়ের নামাবলয়ে ত্রিযুত পুরের উত্তম কাগজে উত্তমরূপে কালি ও সিন্ধির সহিত বিবিধপ্রকার পত্রিকার দ্বারা অতিমুশোভনপূর্বক যে মত এপর্যন্ত কোনস্থানে মুদ্রিত হয় নাই এইরূপে মুদ্রাক্ষিত হইয়া মূল্য সিক্কা ১৫ টাকা।

যে মহাশয়ের প্রয়োজন হইবেক পূর্বোক্ত স্থানে কিম্বা ত্রিযুত পুরের যন্ত্রালয়ে সম্বাদ দিলে পাইবেন।

A New Edition of a Persian Work.

Notice is hereby given that in the city of Calcutta, in Toolah Bazar, on the side of the great road at the Gool-dust Elisat Press, the book called *Moon-tujub ool Loghât*, which was formerly published by J. H. Taylor, Esq. has been revised and a new Edition of it put to press, the price of which will be Six Sicca Rupees.

Surf Farsee, or Persian Grammar.

For the benefit of the youths who are studying Persian, this work, in very easy language has been printed on good paper. Price One Sicca Rupee.

Goolbasoonoobor

Has been published in the Oordoo language, with new types, on excellent paper, with Roshnaee and Shungurf, (or black and red ink.) Price Two Sicca Rupees.

Gooldust Elisat,

Containing various kind of Poetry, in Persian and Hindee, of various usage, the essence of it has been published with the meaning, under the patronage of Henry Thoby Prinsep, Esq.

The work has been encouraged by many learned men; thus supported, the work will be published on good paper with a good type with Roshnaee and Singurf (or black and red ink) in a manner in which no work has hitherto appeared. Price 15 Sicca Rupees.

Those gentlemen who may be desirous of obtaining the work, will apply at the place above named, or at the Serampore Press.

বাঙ্গলা ভাষায়।

বাঙ্গলা ভাষায় গবর্ণমেন্টের আইন।

ত্রিযুত গবর্ণমেন্ট জেনরল বাহাদুর যে সকল আইন প্রকাশ করিয়াছেন তাহা ত্রিযুত গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে সংশোধিত হইয়া মুদ্রাক্ষিত হইয়াছে তাহার প্রত্যেক বালমের মূল্য ২৫ টাকা। প্রথম বালমে ১৭৯৩ সালের তাবৎ আইন আছে দ্বিতীয় বালমে ১৭৯৪ সালের তৃতীয় বালমে ইং ১৭৯৬ ল্যাং ১৮০১ সালের চতুর্থ বালমে ইং ১৮০২ ল্যাং ১৮০২ সালের পঞ্চম বালমে ১৮১০ সাল অবধি ১৮১৫ সালের ষষ্ঠ বালমে ইং ১৮১৬ ইং ১৮২১ সালের সপ্তম বালমে ১৮২২ সাল অবধি ১৮২৬ সাল পর্যন্তের অষ্টম বালমে ১৮২৭ সাল অবধি ১৮৩৩ সাল পর্যন্তের আইন সংগ্রহীত হইয়াছে।

দেওয়ানী আইনের খোলাসার পরিশেষ।

অর্থাৎ ১৮২৫ সাল ল্যাং ১৮৩০ সালের তাবৎ আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ১ টাকা।

ফৌজদারী আইনের খোলাসা।

অর্থাৎ ফৌজদারী বিষয়ক ইং ১৭৯৩ সাল ল্যাং ১৮২৫ সালের গবর্ণমেন্টের আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

ফৌজদারী আইনের খোলাসার শেষ।

অর্থাৎ ইং ১৮২৬ সাল ল্যাং ১৮৩০ সালের তাবৎ ফৌজদারী আইনের খোলাসা অর্থাৎ সারসংগ্রহ। মূল্য ১ টাকা।

জমিদারী আইনের খোলাসা।

অর্থাৎ ১৭৯৩ সাল অবধি ১৮২৪ সাল পর্যন্ত জমিদারী বিষয়ক যে সকল আইন গবর্ণমেন্ট কর্তৃক প্রকাশিত হইয়াছে তাহার সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

বিবিধ আইনের খোলাসা।

অর্থাৎ ১৭৯৩ সাল অবধি ১৮২৪ সাল পর্যন্ত হান্সি ও নিমক ও আফীন ও ইষ্টাঙ্গ ও আবকারী ও বাণিজ্যবিষয়ক গবর্ণমেন্ট কর্তৃক যে সকল আইন প্রকাশ হয় তাহার সারসংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

মুনসেফ ও সদর আমীন ও প্রধান সদর আমীনের পথদর্শক গ্রন্থ।

অর্থাৎ তাহারদের আদালতে মোকদ্দমা নির্বাহার্থে যে সকল বিধির আবশ্যক হয় তাহা গবর্ণমেন্টের প্রকাশিত আইন হইতে গ্রহণপূর্বক যথাক্রমে অর্পণ হইয়া ত্রিযুত আনরবল বৈস প্রসিডেন্ট সাহেবের হজুর কৌন্সেলের অনুমতিপূর্বক প্রকাশিত হইল। মূল্য ১০ টাকা।

ইষ্টাঙ্গের আইন।

অর্থাৎ ইষ্টাঙ্গবিষয়ক ১৮৩২ সালের ১০ আইন তদ্বারা পূর্বকৃত তাবৎ ইষ্টাঙ্গ আইন রদ হয়। মূল্য ২ টাকা।

নীলবিষয়ক আইন।

অর্থাৎ ১৮১৮ সালের নীলবিষয়ক যে পাঁচ আইন নির্দিষ্ট হয় তাহা। মূল্য ১০ আনা।

প্রবোধ চন্দ্রিকা।

সংপ্রতি মহামহোপাধ্যায় মৃত্যুঞ্জয় বিদ্যালয়কার উচ্চাচার্য কর্তৃক রচিত প্রবোধ চন্দ্রিকানামক গ্রন্থ সাধুভাষাতে উত্তমরূপে উত্তম কাগজে প্রথমবার মুদ্রাক্ষিত হইয়াছে। মূল্য ২ টাকা।

ভারতবর্ষীয় ইতিহাস।

অর্থাৎ ভারতবর্ষে ইঙ্গলণ্ডীয়দের প্রথমগমনাবধি ১৮২২ সাল পর্যন্ত ইঙ্গলণ্ডীয়দের ভারতবর্ষে কৃত তাবৎ ব্যাপারের উপাখ্যান ২ বালমে প্রকাশিত হয়। মূল্য ৮ টাকা।

রাজাবলি।

অর্থাৎ ভারতবর্ষীয় রাজারদিগের বিবরণ মৃত্যুঞ্জয় বিদ্যালয়কার উচ্চাচার্য কর্তৃক বাঙ্গলা ভাষায় রচিত হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে তাহার মূল্য ২ টাকা।

মুর্খবোধ।

সকলকে জানান যাইতেছে সংস্কৃত মুর্খবোধ ব্যাকরণ চতুর্থবার ত্রিযুত পুরের ছাপাখানাতে উত্তমরূপে উত্তম কাগজে মুদ্রাক্ষিত হইয়া জেলদ হইয়াছে ছাপার কেতাবের মূল্য ১ এক টাকা ধরা গিয়াছে। যাহার লওনের আবশ্যক হয় তিনি ত্রিযুত পুরের ছাপাখানাতে অথবা কলিকাতার লালবাজারে লালগির্জার সম্মুখে ত্রিযুত মারি সাহেবের নিকটে গেলে পাইবেন।

দিগদর্শন।

অর্থাৎ তাহাতে নানা বিধ উপযোগি সম্বাদসকল বাঙ্গলা ভাষায় মুদ্রাক্ষিত। মূল্য ৬ টাকা।

যাত্রিকের বিবরণ।

ফিলিপ্প কেরি সাহেব কর্তৃক বাঙ্গলা ভাষায় অনুবাদ হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে। মূল্য ৪ টাকা।

বিদ্যাহারাবলি।

অর্থাৎ অত্র চিকিৎসা বিদ্যার বিষয় ফিলিপ্প কেরি সাহেব কর্তৃক বাঙ্গলা ভাষায় অনুবাদ হয়। মূল্য ১৪ টাকা।

ভারতবর্ষের ইতিহাস।

অর্থাৎ ভারতবর্ষে ইঙ্গলণ্ডীয়দের প্রথমগমনাবধি ১৮২২ সাল পর্যন্ত ইঙ্গলণ্ডীয়দের ভারতবর্ষে কৃত তাবৎ ব্যাপারের উপাখ্যান ২ বালমে প্রকাশিত হয়। মূল্য ৮ টাকা।

পত্রধারা।

তন্মধ্যে পাঠা পাঠ ও পাট্টা ও কবুলি যত দরখাস্তপত্র ইত্যাদি শুভকরের আর্থা ও ভাষাসম্মেত চাণক্যের শ্লোক তৃতীয় বার মুদ্রাক্ষিত। মূল্য ১ টাকা।

মেপ।

অর্থাৎ বাঙ্গলা ভাষায় ভারতবর্ষের এক নক্সা তাহাতে তাবৎ প্রধান ২ পর্বত নগর নদী গ্রামপ্রভৃতির নামাদি লিপ্যন্তরিত আছে। মূল্য ১০ টাকা।

হিতোপদেশ।

অর্থাৎ তাহার অর্থ মৃত্যুঞ্জয় বিদ্যালয়কার উচ্চাচার্য কর্তৃক বাঙ্গলা ভাষায় রচিত হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে। মূল্য ৩ টাকা।

অমরকোষ।

সকলকে জ্ঞাপন করা যাইতেছে যে অমরসিংহ কৃত ভাষাভাষান সংপ্রতি ত্রিযুত পুরের মুদ্রায়ন্ত্রালয়ে উত্তমরূপে উত্তম কাগজে মুদ্রিত হইয়া গ্রন্থের মূল্য ১ টাকা নির্ধার্য হইয়াছে।

গোলাধায়।

অর্থাৎ ভূগোলায় তাবৎ দ্রব্য বাঙ্গলা ভাষায় মুদ্রিত। মূল্য ২ টাকা।

সংস্কৃত ভাষায়।

দেবনাগরে অমরকোষ।

দেবনাগর অক্ষরে প্রকাশিত তাহার ইঙ্গরেজী ত্রিযুত কোলকাতা সাহেব কর্তৃক সন্মুক্ত হইয়া সন্মুক্ত দ্বিতীয়বার মুদ্রাক্ষিত। মূল্য ১২ টাকা।

বাঙ্গলা অক্ষরে অমরকোষ।

সংস্কৃত শ্লোকসকল বাঙ্গলা অক্ষরে প্রকাশিত। মূল্য ১ টাকা।

সংখ্যা প্রবচনভাষা।

অর্থাৎ সংখ্যা দর্শনের সংক্ষিপ্ত সংগ্রহ। মূল্য ৫ টাকা।

পারস্য ভাষায়।

ইং ১৭৯৩ ল্যাং ১৮৩১ সালের ত্রিযুত গবর্ণমেন্ট কর্তৃক তাবৎ আইন প্রকাশিত হইয়া পুনর্বার পারস্য ভাষায় ২ বালমে মুদ্রাক্ষিত হইয়াছে। প্রত্যেক বালমের মূল্য ২৫ টাকা।

মুনসিফ সদর আমীন ও প্রধান সদর আমীনের পথদর্শক গ্রন্থ।

অর্থাৎ তাহারদের আদালতে মোকদ্দমা নির্বাহার্থে যে সকল বিধির আবশ্যক তাহা গবর্ণমেন্টের প্রকাশিত আইন হইতে গ্রহণপূর্বক যথাক্রমে অর্পণ হইয়া ত্রিযুত আনরবল বৈস প্রসিডেন্ট সাহেবের হজুর কৌন্সেলের অনুমতিতে প্রকাশিত হইল। মূল্য ১০ টাকা।

ইষ্টাঙ্গের আইন।

অর্থাৎ ইষ্টাঙ্গবিষয়ক ১৮৩২ সালের ১০ আইন তদ্বারা পূর্বকৃত তাবৎ ইষ্টাঙ্গ আইন রদ হয় মূল্য ২ টাকা।

রামায়ণ।

সর্বজন জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।
 শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে
 সপ্তকাণ্ড রামায়ণ।
 শ্রীরামপুরের উত্তম কাগজে উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে মহাকবি কৃত্তিবাসপণ্ডিতর চিত্র সপ্ত কাণ্ড রামায়ণ মুদ্রিত হইয়াছে। লব্ধ হইয়াছে সমুদায়ের মূল্য ৮ টাকা স্থির করা গিয়াছে। যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় তিনি শ্রীরামপুরের ছাপাখানায় অথবা কলিকাতা নগরে লালগির্জার নিকটে এখানকার কেতাবের গুদামে লোক প্রেরণ করিলে পাইবেন। যে মহাশয়ের পূর্বে যে দুই তিন কাণ্ড যে মূল্যে লইয়াছেন তাহারদিগকে অবশিষ্ট কাণ্ড সকল ৮ টাকা মূল্যের হিসাবে দেওয়া যাইবে কেবল জেলদের খরচ ১ টাকামাত্র অধিক লাগিবে।

অষ্টাবিংশতিতত্ত্বস্মৃতি।

সর্বজন জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।
 শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে শ্রীরঘনন্দন ভট্টাচার্যবিরচিত অষ্টাবিংশতিতত্ত্বস্মৃতি মুদ্রিত হইয়াছে। সমাপ্ত হইয়াছে তন্মধ্যে তিন খণ্ড। শাস্ত্র। অহিকাচার। প্রায়শ্চিত্ত। জ্যোতিষ। মলমাস। সংস্কারতত্ত্বমুদ্রিত হইয়াছে। প্রথম ভাগ জেলদবন্দী হইয়া প্রকাশ হইল মূল্য ৫ পাঁচ টাকা স্থির করা গিয়াছে। দ্বিতীয় ভাগে অবশিষ্ট তত্ত্বস্মৃতি কল সমাপ্ত হইয়াছে তন্মূল্য ৫ পাঁচ টাকা স্থির হইয়াছে। এইরূপে প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় তিনি শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে অথবা কলিকাতা নগরে লালগির্জার সম্মুখে এখানকার কেতাবের গুদামে লোক প্রেরণ করিলে পাইবেন।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৫ আগস্ট ১৮৩৬।
 আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত আর এচ আর বিন সাহেব গত আপ্রিল মাসের ১১ তারিখে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টের সাধারণ জরুরীকর্ত্তে আজমীরের সিভিলসম্পর্কীয়েরদের যে চিকিৎসকতাকার্য্যে নিযুক্ত হইয়াছেন তদতিরিক্ত শ্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের রাজপুতানা এজেন্টের সিরিস্তার লোকেরদের চিকিৎসকতাকার্য্যে নিরূপিত হইয়াছেন।
 ২৪ আগস্ট।
 সিভিলসম্পর্কীয় শ্রীযুক্ত এ লিটল ডেল ও শ্রীযুক্ত এ টরথ বুল ও শ্রীযুক্ত আর টি টরথ সাহেব সরকারী কার্য্যনিরূপিত হইয়াছেন এমত রিপোর্ট হওয়াতে ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল বাহাদুর তাহার দিগকে বঙ্গরাজধানী ভুল করিয়াছেন।
 ১৭ আগস্ট।
 শ্রীযুক্ত জর্জ ফক ওএল সাহেব ১৮৩৬ সালের বার্ষিক মুশেহারা প্রাপ্যার্থে কোম্পানি বাহাদুরের সিভিলসম্পর্কীয় কর্ম্মে ইস্তফা দেওয়ার অনুমতি পাইয়া পাটনায় জাহাজারোহণ করিয়াছেন। এই জাহাজ বর্তমান মাসের ১২ তারিখে আড়কাটি ছাড়িয়া আসিয়াছে এই তারিখ অবধি তাহার ইস্তফা চলিবে।
 উত্তর পশ্চিম অঞ্চলের শ্রীযুক্ত লেপেন্ট গবর্নর সাহেবের অধীনে কর্ম্মে নিযুক্ত বঙ্গ রাজধানীর এক জন সিভিলসম্পর্কীয় শ্রীযুক্ত ডব

সটীকমনু।

সর্বজন জ্ঞাত কারণ এই বিজ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।
 শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে
 কুল্লকভট্টটীকামহিত মনুসংহিতা।
 শ্রীরামপুরের উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে মুদ্রিত হইয়াছে। লব্ধ হইয়াছে সমুদায়ের মূল্য ৪ চারি টাকা স্থির করা গিয়াছে। যে মহাশয়ের গ্রহণেচ্ছা হয় শ্রীরামপুরের ছাপাখানাতে অথবা কলিকাতা নগরে লালগির্জার সম্মুখে এখানকার কেতাবের গুদামে লোক প্রেরণ করিলে পাইবেন ইতি।

মহাভারত।

শ্রীরামপুরের যজ্ঞালয়ে কাশীদাসরচিত অষ্টাদশপর্ক মহাভারত উত্তম কাগজে ও উত্তম বাঙ্গলা অক্ষরে মুদ্রিত হইয়াছে। লব্ধ হইয়াছে সমুদায়ের মূল্য নূন ১০ টাকা স্থির করা গিয়াছে।

বাঙ্গলা গ্রামার।

অর্থাৎ শ্রীযুক্ত ডাক্তর কেরি সাহেবকর্ত্তক রচিত বাঙ্গলা ভাষায় গ্রামার। চতুর্থ বার মুদ্রিত। মূল্য ২ টাকা।

কবিতা রত্নাকর।

অর্থাৎ স্বল্পের মধ্যে পণ্ডিতের ন্যায় বক্তৃতা সভ্যতাহওনের নিমিত্ত সুগমোপায় স্থির করিয়া যে সকল কবিতার এক ভাগ ব্যবহারিক কথার মধ্যে সর্বদা সকলে প্রমাণ দর্শিয়া থাকেন তাহার সমপূর্ণ সংস্কৃত শ্লোক এবং তাহার বাঙ্গলা অর্থ ইঙ্গরেজী ভাষায় অনুবাদ হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে। তাহা শ্রীযুক্ত নীলরত্নশর্মা লদারকর্ত্তক সংগৃহীত। মূল্য ৩ টাকা।

কালাকুইশ।

অর্থাৎ বাঙ্গলা ভাষা শিক্ষার্থ ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় কথোপকথন শ্রীযুক্ত ডাক্তর কেরি সাহেবকর্ত্তক রচিত তৃতীয়বার মুদ্রিত। মূল্য ৩ টাকা।

Civil Appointments.

15th August, 1836.
 Assistant Surgeon R. H. Irvine, M. D. is appointed to perform the Medical Duties of the Establishment of the Agent to the Governor General in Rajpootana, in addition to those of the Civil Station of Ajmere, to which he was appointed in General Orders, Military Department, under date the 11th April last.
 24th August.
 The Right Honourable the Governor General of India in Council is pleased to attach to the Bengal Presidency, Messrs. A. Littledale, A. Turnbull, and R. T. Tucker, Writers, reported qualified for the Public Service.
 17th August.
 Mr. George Stockwell having been permitted to resign the Honourable Company's Civil Service and to retire upon an Annuity of the year 1836, embarked on board the Ship "Parsee," which vessel was left by the pilot at sea on the 19th instant, from which day the resignation will date.
 The Right Honourable the Governor of Bengal is pleased to grant Mr. W. B. Jackson, a Civil Servant of the Bengal

লিউ বি জাকসন সাহেবকে স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে শ্রীযুক্ত লেপেন্ট গবর্নর সাহেবকর্ত্তক গত মাসের ২৭ তারিখে যে ছুটি দস্ত হইয়া তদতিরিক্ত চীনদেশে গমনার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবর্নর বাহাদুরকর্ত্তক ছয় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।
 সিভিলসম্পর্কীয় শ্রীযুক্ত এ লিটল ডেল ও শ্রীযুক্ত এ টরথ বুল ও শ্রীযুক্ত এ টি টরথ সাহেব সরকারী কার্য্য নিরূপিত হইয়াছে।
 ১৮৩৫ সালের ২ আক্ট অর্থাৎ আইনানুসারে মেদিনীপুরের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুক্ত এফ কাশেল সাহেবকে গত আপ্রিল মাসের ২৭ তারিখে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহা ২২ মে তারিখ অবধি চলিবে এই ছুটি আরো দুই মাস পর্যন্ত বর্ধিত হইল।
 ২৩ আগস্ট।
 সুবে বাঙ্গালার শ্রীযুক্ত গবর্নর বাহাদুর নীচে লিখিতব্য নিয়োগ করিয়াছেন।
 ১৮২৮ সালের ৩ আইনানুসারে শ্রীযুক্ত উলিয়ম ব্রক সাহেব কলিকাতা প্রদেশের স্পেসিয়াল কমিস্যনর হইয়াছেন এবং অন্য ছকুম না হওনপর্যন্ত এই আইনানুসারে মুরশিদাবাদ প্রদেশের স্পেসিয়াল কমিস্যনরের কার্য্য নিরূপিত করিবেন।
 ১৮২৮ সালের ৩ আইনানুসারে শ্রীযুক্ত চার্লস টরথ সাহেব মুরশিদাবাদ প্রদেশের স্পেসিয়াল কমিস্যনর হইয়াছেন।
 শ্রীযুক্ত টরথ সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুক্ত এচ মাদক সাহেব ১১ সংখ্যক অর্থাৎ পাটনা প্রদেশের রেভিনিউ ও দায়েরদায়েরী কমিস্যনর হইয়াছেন।
 ১৮২৯ সালের ২ ও ১৮২৫ সালের ২ ও ১৮২৮ সালের ৩ আইন জারীকরণার্থ শ্রীযুক্ত জি এফ হোল্টন সাহেব জিলা ব্রিহত্তের ডেপুটি কালেকটর হইয়াছেন।
 শ্রীযুক্ত হোল্টন সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুক্ত এফ জে মারিস সাহেব অন্য ছকুম না হওনপর্যন্ত পাটনার ডেপুটি কালেকটরের কার্য্য নিরূপিত করিবেন।
 শ্রীযুক্ত ডবলিউ বান্টিস্ট সাহেব কিয়দিবসের নিমিত্ত বালেশ্বরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটরের কার্য্য নিরূপিত করিবেন।
 নীচে লিখিতব্য সাহেবের স্বকর্ম্ম স্থানহইতে ছুটি পাইয়াছেন।
 সদর দেওয়ানী ও নিজামত আদালতের জজ শ্রীযুক্ত টি সি রাবর্টসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে উত্তমাংশে অন্তরীপে গমনার্থ দুই বৎসরের ছুটি পাইয়াছেন এই ছুটি তাহার গমনোত্তর তারিখ অবধি চলিবে।
 মেদিনীপুরের উপরি জজ শ্রীযুক্ত আর পি নিসবেট সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক পক্ষের ছুটি পাইয়াছেন এই ছুটি বর্তমান মাসের ২২ তারিখ অবধি আরম্ভ হইবে এবং তাহার স্বাস্থ্যওনার্থ আবশ্যিক হইলে আরো এক মাস পর্যন্ত ছুটি পাইবেন।
 বেহারের মাজিস্ট্রেট ও কালেকটরের আসিষ্ট্যান্ট শ্রীযুক্ত জে সি ডুমার্গু সাহেব স্বীয় কর্ম্মস্থানে পছন্দনার্থ পাটনা প্রদেশের শ্রীযুক্ত কমিস্যনর সাহেবকর্ত্তক যে এক মাসের ছুটি পান তদতিরিক্ত এক মাসের পাইয়াছেন।
 ২৫ আগস্ট।
 ভাগলপুরের সিভিলসম্পর্কীয়েরদের আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত জে ইনেস সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বহরমপুরে গমনার্থ এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।
 ভাগলপুরের পরতোপরি পর্যটনকারক পল্টনেরদের আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত ডবলিউ বি ওএফ সাহেব শ্রীযুক্ত ইনেস সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত ভাগলপুরের সিভিলসম্পর্কীয়েরদের চিকিৎসকতাকার্য্যে ভার গ্রহণার্থ নিযুক্ত হইয়াছেন।
 ১৬ আগস্ট।
 কোটার পলিটিকাল এজেন্ট শ্রীযুক্ত মেজর আর রান সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে আগ্রায় গমনার্থ এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন অর্থাৎ আগামি ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি ৩০ সেপ্টেম্বর তারিখ পর্যন্ত।

Presidency, employed under the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, leave to proceed to China, and to be absent for six months, on private affairs, in extension of the leave granted to him by the Honourable the Lieutenant Governor under date the 27th ultimo.

Messrs. A. Littledale, A. Turnbull, and A. T. Tucker, Writers, have been reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

The leave of absence granted to Mr. F. Campbell, Superintendent of Salt Chokies at Midnapore, under Act IX. of 1835, on the 27th April last, to take effect from the 22d May, is extended to a further period of two months.

23d August.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to make the following appointments:

Mr. William Blunt to be Special Commissioner under Regulation III. of 1828 for the Division of Calcutta, and to officiate as Special Commissioner under the same Regulation for the Moorshedabad Division, until further orders.

Mr. Charles Tucker to be Special Commissioner under Regulation III. of 1828 for the Division of Moorshedabad.

Mr. T. H. Maddock to be Commissioner of Revenue and Circuit of the 11th or Patna Division, in the room of Mr. Tucker.

Mr. G. F. Houlton to be Deputy Collector of the District of Tirhoot, for the enforcement of Regulations II. of 1819, IX. of 1825, and III. of 1828.

Mr. F. J. Morris to officiate, until further orders, as Deputy Collector of Patna, in the room of Mr. Houlton.

Mr. W. Vansittart to officiate temporarily as Joint Magistrate and Deputy Collector of Balasore.

The following officers have obtained leave of absence from their stations:

Mr. T. C. Robertson, a Judge of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, for two years, to commence from the date of his departure, to proceed to the Cape of Good Hope, on medical certificate.

Mr. R. P. Nisbet, Additional Judge of Midnapore, for a fortnight, on medical certificate, commencing from the 29th instant, with authority to extend the term to a month, should his health require it.

Mr. J. S. Dumergue, Assistant to the Magistrate and Collector of Behar, for one month, in extension of the leave for one month granted to him by the Commissioner of the 11th or Patna Division, to enable him to rejoin his station.

25th August.

Mr. J. Innes, M. D. Assistant Surgeon, attached to the Civil Station of Bhaugulpore, for one month, to proceed to Berhampore, on private affairs.—Mr. Assistant Surgeon W. B. Webster, attached to the Bhaugulpore Hill Rangers, appointed to take charge of the medical duties of the Civil station of Bhaugulpore, during the absence of Mr. Innes.

16th August.

Major R. Ross, Political Agent at Kotah, has obtained leave of absence for one month, on private affairs, viz. from the 1st to the 30th September next, to visit Agra.

সমাচার দর্পণ

শনিবার ৩ সেপ্টেম্বর ১৮৩৬।

এতদেশে মাজিস্ট্রেটী কার্য।

অবগত হওয়া গেল যে ক্রীযুক্ত কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরদের নিকট হইতে যে পত্র আসিয়াছে তাহাতে তাঁহার লেখনে যে আমারদের মানস আছে যে মফঃসলে পোলীসের কার্যসকল পূর্বে পোলা অতিসতকর্তারূপে নির্বাহ হয়। এবং তন্নির্বাহার্থ এইক্ষণকার অপেক্ষা অধিক খরচ হইলে তাহা দিতে স্বীকার আছে। ইহাতে এতদেশীয় লোকেরা এমত উৎসাহী হইবেন যে ইঙ্গলণ্ডীয়েরদের শাসনেতে আমারদের সর্বপ্রকার হিত হয় এমত বিটিল গবর্নমেন্টের নিতান্ত মানন বটে।

আমাদের বোধ হয় যে পোলীসের এলাকা যদি কিঞ্চিৎ ন্যূন করিয়া মাজিস্ট্রেটেরদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা যায় এবং কেবল পোলীসের কর্মই তাঁহারদের হস্তে রাখা যায় তবে ঐ কার্যের বিলক্ষণ সাকল্য হইতে পারে। এইক্ষণে প্রায় সামান্যত মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের প্রতি কালেক্টরী কর্মের ভারও অর্পিত থাকে এবং তাঁহারদের কর্মের এমত বাহুল্য আছে যে প্রায় সমপূর্ণরূপে পোলীসের কার্য নিব্বাহ করিতে পারেন না। মাজিস্ট্রেটী এলাকা সকল এমত বিস্তীর্ণ যে তাঁহারদের অধীন দারোগারা কিরূপ কার্য করিয়া থাকে তাহা ইতস্ততো ভ্রমণ করিয়া স্বয়ং তত্ত্বাবধারণ করিতে পারেন না এইপ্রযুক্ত ঐ কর্মকারকেরদের প্রতি উপযুক্ত শাসন নাই। প্রতিদিনই দারোগারা রিপোর্ট করিয়া থাকেন মাজিস্ট্রেট সাহেবও তাহা শুনেন কিন্তু ঐ সকল রিপোর্টের সত্যাসত্যতা নিশ্চয়করণের কোন উপায় পান না। ইহাতে পারে যে ঐ রিপোর্ট প্রায় সকলই অলৌকিক তাহা মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা জ্ঞাত হইতে পারেন না। আমাদের স্মরণ হয় যে পূর্বে এত দেশের এক জন গবর্নর জেনরল পশ্চিম প্রদেশে গমনকরত ভাগলপুর জিলাতে উত্তীর্ণ হইয়াছিলেন তাহাতে ঐ জিলা মাজিস্ট্রেট সাহেব ক্রীযুক্তের সঙ্গে সাক্ষাৎ করণার্থ আগত হইলে ক্রীযুক্ত তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন যে আপনার এ জিলা কিরূপ অবস্থায় আছে তিনি উত্তর করিলেন অত্যন্তম আছে যেহেতুক ৫০ কোশ দীর্ঘ এবং ২০।২৫ কোশ প্রস্থ এমত বৃহৎ জিলাতেও তিন মাসপর্যন্ত কোন খুন বা চুরী ডাকাইতী হয় নাই। তাহাতে লর্ড সাহেব জিজ্ঞাসা করিলেন যে আপনি ইহা কিপ্রকারে জানিয়াছেন তিনি কহিলেন যে দারোগারা প্রতি দিনই রিপোর্ট করিয়া থাকে। তাহাতে ক্রীযুক্ত জিজ্ঞাসিলেন যে দারোগারা বিশ্বাস্য কি না তিনি কহিলেন যে তাঁহারদের প্রতি আমার বিশ্বাস করিতেই হয়। তাহাতে ক্রীযুক্ত জিজ্ঞাসা করিলেন যে ঐ রিপোর্টের উপরে নির্ভর করা যাইতে পারে কি না মাজিস্ট্রেট সাহেব উত্তর করিলেন নির্ভর না করিয়া করি কি। আমার হাত এমত বদ্ধ আছে যে আমি জিলা মধ্য পরিভ্রমণপূর্বক তাবদ্বিষয়ের তত্ত্বাবধারণ করিয়া সকলের নালিস শুনিতে অবকাশ পাই না। তাহাতে ক্রীযুক্ত বড় সাহেব কহিলেন যে এমত অবস্থাতে উত্তম পোলীস কিরূপে হইতে পারে। সকলই জ্ঞাত আছেন যে এইক্ষণকার পোলীস অতিঅকর্মণ্য। দারোগারা অত্যাচার বিষয়ে প্রায় কিছু ভয় না করিয়া সর্বপ্রকার লোকেরদের প্রতি অতিঅন্যাচারণ করিতেছেন। যখন কোন ডাকাইতী বা

SUMACHAR DURPUN.

SATURDAY, 3D SEPTEMBER, 1836.

The Country Magistracy.

We have been given to understand that letters have been received from the Honourable the Court of Directors, stating it as their wish that the establishment of the police in the Mofussil should be rendered more efficient; and that whatever increase of expenditure this measure may involve, they are willing to agree to. This will afford the Natives an assurance that Government are anxious in every way to render the British administration a blessing to the country.

To us it appears that the only mode in which the police can be effectually reformed is by establishing smaller jurisdictions, increasing the number of Magistrates, and directing that the Magistrates so appointed shall have no other duties to perform but those of the police. At present the Magistrate is generally loaded with the duties of the Collector, and has in fact so much to do that he cannot adequately attend to his police duties. The districts are moreover so large, that it is impossible that he can travel through them to see how the police Darogas perform their duties. There is therefore no proper control over those officers. They make their reports daily, and the Magistrate hears them read, but he has no means of ascertaining whether they are true or false. They may be all false without his knowing any thing about it. We remember that on one occasion, when one of our Governors General in moving up the country, arrived in the district of Bhaugulpore, and was waited on by the Magistrate, he asked that officer in what state his district was; to which he replied, that it was in the best possible order; that though it was nearly a hundred miles long, and forty or fifty broad, there had not occurred in three months a single murder or robbery. On his Lordship's asking, how he had ascertained this, he replied, from the daily reports of the Darogas. His Lordship asked, whether they could be depended on; to which the Magistrate answered, that he was obliged to depend on them; that his hands were so completely filled with work that he could not go about the district to examine its state, and to hear the complaints of the people. His Lordship acknowledged that there could be no efficient police in such circumstances. Every one knows that the present police is inefficient; that the Darogas, not having the fear of detection before their eyes, oppress the people in every form; that whenever a robbery or a murder occurs, they proceed to the spot, and threaten to send up to the Sudder station every man who has any property, and let them off only on their paying a sufficient sum; that in short no murder happens at a distance from the Sudder

খুন হয় তখন তাঁহার নরে জমীনে গিয়া যাঁহারদের কিছু যোত্র আছে দেখেন তাঁহারদিগকে সদরে চালান করিবার ভয় দেখান এবং যেপর্যন্ত প্রচুর টাকা বা হির না হয় সে পর্যন্ত তাঁহারদিগকে ছাড়েন না। ফলতঃ সদর হইতে কিঞ্চিৎ দূরে খুন ইত্যাদি হইলে দারোগারা আপনাদের এক মাসের তুল্য মাহিয়ানা প্রায় লাভ করেন কখন বা তিন চারি গুণও উপার্জন করেন। এইক্ষণকার চলিত নিয়মানুসারে এই অপকারের কিছুমাত্র প্রতিকার হয় না যদিপি দারোগাকে পরিবর্তন করা যায় তথাপি তৎপরপদস্থ ব্যক্তিও তৎপথগামী হন।

কিন্তু যদিপি প্রত্যেক জিলায় মধ্য তিন চারি স্থানে একই জন ইউরোপীয় মাজিস্ট্রেট নিযুক্ত রাখা যায় এবং তাঁহার যদি নিয়ত আপনং এলাকার মধ্যে পরিভ্রমণ করেন এবং গুরুতর অত্যাচারের সংবাদ অবগত হইলে তৎক্ষণাৎ সরে জমীনে গিয়া সুরতহাল করেন তবে আমলারদের দস্যুতা প্রায় নিবারণ হইয়া দীন দরিদ্র প্রজারা স্বচ্ছন্দে কালযাপন করিতে পারিত। কি জানি কোন সময়ে মাজিস্ট্রেট সাহেব পল্লভিবেন এই ভয়ে দারোগারা সদা সতর্ক থাকিয়া অত্যাচার নিবারণের নিয়ত চেষ্টায় থাকিতেন এবং প্রজা লোকেরা অকুতোভয়ে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে গিয়া আপনারদের দুঃখবিবরণ জানাইতে পারিত তবে তাবৎ দুষ্কৃত্য মন শিষ্ট পালন হইত।

এই বিষয়ে আপামর সাধারণ তাবৎ ব্যক্তিরই ক্ষতি বৃদ্ধি আছে অতএব দেশের নানাস্থানীয় বিজ্ঞ বিচক্ষণ আমলারদের পত্রপ্রেসক মহাশয়েরা এই বিষয়ে স্বয়ং অভিপ্রায় লিখিয়া অনুগ্রহপূর্বক প্রেরণ করেন এবং যাহাতে পোলীসের নিয়ম শুধরণ হয় এমত বিজ্ঞাপন করেন তাহাতে আমাদের পরম নন্তোয় জন্মে। গবর্নমেন্টের কেবল একই মুখ্য্যভিপ্রায় অর্থাৎ যাহাতে দেশের শান্তি ও মুখ হয় এবং যাহাতে ঐ অভিপ্রয় বিষয় সিদ্ধ হইতে পারে যদিপি এমত কোন সাধ্য নিয়মের প্রস্তাব করা যায় তবে অবশ্যই তাহাতে গবর্নমেন্ট মনোযোগপূর্বক বিবেচনা করিবেন।

নদীতে গমনাগমন।

নবদ্বীপের সন্নিকিত নদীর উপর বর্তমান কার্যের অবস্থাবিষয়ক এক লিপি ইঙ্গলিসমেনে সংবাদ পত্রে বিলক্ষণ রূপ প্রকাশিত হইয়াছে। ক্রীযুক্ত সুপারিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেব ও তদীয় কর্মকারক লোকে রা যে তিন কর্মবিষয়ে মনোযোগ করিতে ছিলেন সে এই প্রথমতঃ প্রতি বৎসরে নদীতে যে পলি স্তম্ভিত জমে তাহা পরিষ্কার করণ। দ্বিতীয়তঃ জলমগ্ন যে নৌকা ও বৃক্ষাদিতে নৌকার যাতায়াতের প্রতিরোধ হয় তাহা উঠাইয়া ফেলন। তৃতীয়তঃ কেবল একই পথ দিয়া স্রোত চলিতে পারে এতদর্থ নদীর বিশেষ ২ স্থান বাঁধিয়া রাখণ। এই তিন ব্যাপারের মধ্যে প্রথম ও শেষ ব্যাপার রহিত হইয়া দ্বিতীয় ব্যাপার নিব্বাহকরণের ভার ক্রীযুক্ত মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের প্রতি অর্পিত হইয়াছে। বোধ হয় যে এইসকল নিয়মের ফল অনিষ্টকর হইবে যেহেতুক ঐ নদীতে পলি পরিষ্কারকরণের কোন উদ্যোগ না হওয়াতে পলি জমিবে তৎপ্রযুক্ত পূর্ব বৎসরাপেক্ষা নদীতে শীঘ্র জলের ন্যূনতা হইবে এবং এইক্ষণে ক্রীযুক্ত মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের হস্তে যত কর্ম আছে তাহাই তাঁহার শেষ করিতে পারেন না অতএব নদীতে পতিত বৃক্ষাদির উদ্ধরণ কার্য কিম্বা পতৎকল্প তাঁরস্থ যে সকল বৃক্ষ তাহা ছেদনকরণবিষয়ে তাঁহার স্বয়ং মনো

station which is not worth at least a whole month's salary to the Daroga; and often three and four times that sum. There is no help for this under the present system; for if the Daroga be changed, his successor does the same.

But if there was a European Magistrate placed in three or four stations in each district, who should be continually moving about, and who when any serious crime was announced to him proceeded to the spot, and investigated the case in person, there would be a stop put in a great measure to the depredations of the Amlas, and the poor would live in a state of security. The Daroga would always live in dread of a visit from the Magistrate, and would be anxious to prevent crimes. The people, having easy access to the Magistrate, would bring their complaints to him; and the wicked would be repressed, and the good encouraged.

As this is a subject in which the welfare of all is concerned, we should be happy if our enlightened correspondents in various parts of the country would favour us with their opinions, and would suggest those measures which they think best for the reform of the police. The Government have but one object in view, that of giving peace and security to the people of the country; and if feasible plans, likely to ensure this object, are brought forward, we are certain they will be taken into consideration.

The Navigation of the Rivers.

The Englishman has given a long and able article on the present state of the operations on the Nuddea rivers. The three objects to which the attention of the Superintendent and his men were directed were, 1st. The removal of the silt which the stream annually deposits. 2dly. The removal of sunken boats, trees, and other things, which falling into the river, obstruct the navigation. 3dly. The construction of bandells in particular parts of the river in order to keep the water flowing in one channel. Of these operations, the first and the last have been discontinued; and the second has been entrusted to the Magistrates. The consequence of these arrangements will probably be very disastrous. As no effort is made to remove the silt it will accumulate; and there will soon be less water than in former years. And as the Magistrates have already more business than they can well get through, they will not be able to attend personally to the removal of trees which have fallen into the river, or to the cutting down of those trees, which, being on the verge of the stream, are soon likely to fall in. They will be obliged to leave this duty to the

যোগ করিতে না পারিতে মৃতরাণ এ সকল কার্য দারোগারদের হস্তে অর্পণ করিতে হয় কিন্তু দারোগারদের মুখ্যাতি প্রায় মুদ্রা সংগ্রহ করা এবং অভিশেষ লোকেরদের ও সামান্যত বৃক্ষচ্ছেদনে অনিচ্ছা এবং কোন বৃক্ষকেও তাঁহারা বিশেষরূপে মান্য করেন অতএব বৃক্ষ স্বামি রদিগকে এই সকল বৃক্ষ না কাটনের অনুমতি দেওয়াতে তাঁহাদের বিলক্ষণরূপে যত্নচলিতে পারিবে। গমনাগমনার্থ তিন নদীর পথ মুক্ত রাখণ দুঃসাধ্য। অতএব ইহা অতিপরামর্শ্য বোধ হয় যে নিদান্নে একটা নদীর পথ মুক্ত রাখা যায় এবং নদী ক্ষীণ হইলেও নৌকার পথ থাকে।

নীল।

দৃষ্ট হইল যে ইউরোপ হইতে আগত নীল বিষয়ক সম্বাদ অতিশুভজনক হওয়া প্রযুক্ত এবং এই বৎসরের নীলের ফসল অল্প হওন সম্ভাবনাতে নীলের মূল্য আশ্চর্যরূপে চড়িত হইয়াছে। এই সম্বন্ধে মৌরহিক কোম্পানী কৃষ্ণনগরজাত কিছু নীল নীলামে ধরিয় কুঠীর ওজন মোনকরা সিদ্ধা ২৩০ টাকা মূল্যে বিক্রয় করিলেন কিন্তু তাঁহারা সিদ্ধা টাকা ব্যবহার করিলেন কেন ইহার কোন কারণ বোধ হয় না। তাঁহারা সাধারণ লোকের রীতানুসারে ব্যবহার করিয়া নীল বিষয়ক দেনা পাওনা নতুন টাকাতে করিলে অবশ্য ভাল হইত।

এই বৎসরে যত নীল জমিবার সম্ভাবনা তৎসংখ্যা প্রায় ১,০৬,০০০ মোন অনুমান করা গিয়াছে।

আমরা পরমাঙ্গাদপূর্বক জ্ঞাপন করিতেছি যে যমুনা ও ভাগীরথী নামে লৌহময় জাহাজ যমুনা হইতে উদ্ধারিত হইয়া বর্তমান মাসের ২০ তারিখে নির্ঝিয়ে আলাহাবাদে পৌঁছিয়া কলিকাতায় আগমন করত ২১ তারিখে মীর্জাপুরে পৌঁছিল।

লর্ড উলিয়ম বেণ্টিনক ও শূর্য্যনামক লৌহময় জাহাজ বর্তমান মাসের ২১ তারিখে দানাপুরে পৌঁছিয়াছে। জাহাজস্থ সকলই শারীরিক স্বস্থ আছেন।

বিনষ্ট জাহাজ।

এই সম্বন্ধে এক জাহাজ মারা পড়নের সম্বাদ পৌঁছিয়াছে। হিন্দু নামক জাহাজ লিবরপুল হইতে বোম্বাইতে যাত্রা করত একেবারে বিনষ্ট হইয়াছে। এবং কিয়দিবন হইল আলেকজান্দ্রনামক যে ফ্রান্সীয় জাহাজ মাদ্রাজের নিকটদিয়া গমন করিয়াছিল এই জাহাজ এইরূপে ক্রিষ্টার নিকটে সম্পূর্ণরূপে ভগ্ন হইয়াছে। এবং উইন্ডসর নামক যে এক বৃহৎ জাহাজ সাগরে ছিল তাহা গাঙ্গুরের খাঁড়িতে মগ্ন হইয়াছে কিন্তু জাহাজস্থ সকলই রক্ষা পাইয়া কলিকাতায় পৌঁছিয়াছে।

ওয়ার্টার উইচনামক জাহাজ চীনদেশে গমনকালে গত ২২ জুন তারিখে অত্যন্ত তুফানে পতিত হইয়াছিল। এই দিবসীয় প্রতিকূল প্রচণ্ড ঝটকিতে জাহাজ এমত কাইত হইল প্রায় উলটাইয়া পড়িল। যখন এই জাহাজ কেবল পুরোবর্তি মাস্তুলের পালিভরে চলিতেছিল তখন প্রায় ছয় ঘণ্টা সময় সময়ে দৃষ্ট হইল যে জাহাজের নিকট জলমধ্যে ব্যাঘাতক পাহাড় রহিয়াছে কিন্তু দৌভাগ্যক্রমে বাতাস কিরণেতে জাহাজ অতিক্রম করিয়া পাইল। রাত্রির পূর্বেই যদ্যপি কিঞ্চিৎ ফরসা না হইত তবে জাহাজস্থ সকলই মারা পড়িত। ফলে এই দিবসে তাহারা অত্যশ্চর্যরূপে রক্ষা পাইয়াছে। আরোহিরা কহিল যে সর্বাপেক্ষা ভয়ঙ্কর যে অবস্থাতে মনুষ্য প্রায় পতিত হয় না এমত

Darogas; and as their chief object is to accumulate money, and as the natives have a general aversion to cutting down any trees, and a particular veneration for certain kinds of them, they will extort money from those to whom the trees belong for allowing them to stand. It is not possible to keep open the navigation of all the three rivers; but it would be very advisable that operations should be renewed on at least one of them, that it may afford a passage to boats when the river subsides.

Indigo.

It would appear that in consequence of favourable accounts from Europe, and the probability of a short crop this season, the price of Indigo has astonishingly risen. Messrs. Moore, Hickey and Co. have effected a sale of Kishnaghur Indigo at the rate of 230 Sa. Rs. the factory maund. Why they have adopted the Sicca Rupee, we cannot see; it would be far better to yield to the general practice, and make all Indigo bargains in the new Rupee.

The quantity of Indigo, which the season is expected to yield has been computed at about 1,06,000 maunds.

We are happy to announce that the *Jumna* and *Bhageruttee* iron boats got safely out of the *Jumna*, and reached *Allahabad* on the 20th and *Mirzapore* on the 21st instant, on their way to *Calcutta*.

The *Lord William Bentinck* and *Soorma* arrived at *Dinapore*, all well, on the 21st instant.—*Cal. Cour.*

Wrecks.

Several wrecks of vessels have been announced this week. The *Hindoo* proceeding from *Liverpool* to *Bombay* has been totally wrecked. A French ship which passed *Madras* a few days ago, is now a complete wreck near *Coringa*; and the *Windsor*, a very large vessel, lying at *Saugor*, has been wrecked in the *Gaspar* channel. All hands were saved and are come up to *Calcutta*.

The *Water Witch* experienced a very severe typhoon on her passage to *China* on the 22d of *June* last. The vessel was thrown completely on her beam-ends by a sudden change of wind in the height of the gale, while they were running with the foremast only standing, they discovered about six in the evening one of the dangerous shoals on the *Paracels* near them, and only weathered it by a change of wind. Had it not cleared up for a short time just before dark, they must inevitably have been lost; altogether their escape was miraculous. The passengers speak in the highest terms of the cool and intrepid conduct of *Capt.*

দুরবস্থাতে কাপ্তান ক্রীষ্মত হুগুন সাহেবের যৎপরোনাস্তি গাভীয়া ও সাহসিক গুণ প্রকাশ হইল এবং জাহাজের মালিমেরাও বিলক্ষণরূপে তাঁহার সাহায্য করিয়া ছিল।

মাক্টিক সাহেবের মৃত্যু।

আমরা অতিশুভপূর্বক লিখিতেছি যে মাক্টিক সাহেব ৬৭ বৎসর বয়সে পরলোকগত হইয়াছেন। ৪০ বৎসর হইল তিনি ভারতবর্ষে আগমন করিয়া প্রথমেই জিলা দিনাজপুরের নীলের কুঠীর কর্মে নিযুক্ত হইয়াছিলেন। অনন্তর কলিকাতাতে মাক্টিকস ফার্ম ও মাক্টিক কোম্পানির কুঠীর অংশী হন। তাহাতে অনেক ধন সংগ্রহ করিয়া এই কুঠী ত্যাগ করেন এবং কিছুদিন পরে মাক্টিক মর্টন ও বেল কোম্পানিনামক এক নতুন কুঠীর কার্যারম্ভ করিয়াছিলেন কিন্তু এক বৎসরের মধ্যে এই কুঠী দেউলিয়া হইয়া একেবারে তাঁহার সর্বনাশ হইল। এই সাহেব সঙ্গীতবাহু বিলক্ষণ মুক্তহস্ত ছিলেন।

ইঙ্গলণ্ড দেশের যুদ্ধদপ্তর হইতে এমত হুকুম পৌঁছিয়াছে যে সৈন্যদিগকে সাধারণ কোর্ট মার্শালের দণ্ডাজায় দুই শতের অধিক কেট মারা যাইবে না এবং জিলা কোর্ট মার্শালের দণ্ডাজায় দেড় শতের অধিক কেট মারা যাইবে না।

শূন্য পরমাপ্যায়িত হওয়া গেল যে দিল্লীস্থ কতিপয় বিচারস্থলে পারস্য ভাষার পরিবর্তে দেশীয় ভাষা চলিতেছে। এই আদালতের তাবৎ কার্য উর্দু ভাষাতেই নির্বাহ হইতেছে কিন্তু পারস্য অক্ষরে তাহা লেখা যাইতেছে।

কোম্পানির টাকার বিষয়ে দিল্লীগেজেটে লিখিত ছিল যে এইস্থানে কোম্পানির নতুন টাকা উত্তমরূপে চলিতেছে। এবং রুল দার ও লক্ষণের প্রায় তাবৎ টাকা সংগ্রহ করিয়া কলিকাতায় প্রেরিত হইতেছে এই বার্তা অমূলক। এতদেশীয় অধিকাংশ লোকেরদের মধ্যে দৃষ্ট না থাকিতে নতুন টাকা আশ্চর্য্য বিষয় এমত বোধ আছে এবং পুরাতন টাকাতেই প্রায় দেনা পাওনা চলিতেছে।

জিলা হানসি হইতে আগত পত্রের দ্বারা অবগত হওয়া গেল যে তত্রস্থ খালের জল প্রায় শুষ্ক হইয়াছে। হিসারের উদ্যানেরও উক্ত খালের জল অপেক্ষা চৌবাচ্চার জলের উপর অধিক নির্ভর করিতে হইয়াছে। খালের জল কোন সময়ে একেবারে শুষ্ক হইয়া যায় তন্নিমিত্ত কৃষকেরা অতিদুঃখী আছেন।

জয়পুরের মোকদমা।

গত বৎসরের ৪ জুন তারিখের নিদারুণ হত্যাবিষয়ক জয়পুরে যে মোকদমা হইতেছে তাহার বিশেষ সম্বাদ প্রায় সপ্তাহাবধি কলিকাতার নানা সম্বাদপত্রে ক্রমিক প্রকাশ হইতেছে। অতিবাহিত প্রযুক্ত তদ্বার্তা দপণে প্রস্তাবিত করিতে অক্ষম হওয়া গেল। অতএব আমারদের বাসনা যে এই মোকদমার তাবৎ বৃত্তান্ত প্রকাশ হইলে এবং তদ্বিষয়ে কি তদন্ত হইয়াছে তাহা সুগোচর হইলে রুবকারীর এক চমক এমত প্রকাশ করা যাইবে যে তদ্বার্তা পাঠক মহাশয়েরা মোকদমার সমুদায় মর্ম্ম জ্ঞাত হইতে পারিবেন।

গুমসর।

অবগত হওয়া গেল যে জাহাজ প্রাপ্তি মাত্রই পদাতিক সৈন্যের দুই পল্টন গুমসরে প্রেরিত হইবে। ইহাতে বোধ হই

Henderson in one of the most awful situations in which man can be placed; and he was nobly supported by his officers.

Death of Mr. McClintock.

We announce with much regret the death of Mr. McClintock at the advanced age of sixty-seven. He came out to India forty years ago, and was at first employed in the management of an Indigo factory in the Dinapore district. He afterwards joined the House of Mackintosh, Fulton and McClintock in Calcutta; which he left with a fortune, and soon after set up a new firm, that of McClintock, Morton and Bell, which in a few years failed and entirely ruined him. In the days of prosperity he was liberal in his donations.

An order has been issued from the Horse Guards, directing that no more than 200 lashes shall be inflicted by the sentence of any General Court Martial, and no more than 150 by the sentence of any District Court Martial.

The substitution of the vernacular for the Persian language has, we are happy to hear, come into operation in our Courts at Delhi, where all business is now transacted in Oordoo: the Persian character, however, is still retained.—*Cal. Cour.*

The Delhi Gazette has been wrongly informed about the Company's new rupee having come into active circulation here, and about all the Kuldar and Lucknow rupees having been collected and sent to Calcutta. The new rupee is still a matter of curiosity to the generality of the Natives, and payments are made, with few exceptions, in the old rupee.—*Ibid.*

We learn from the Hansi district that the Canal water has almost entirely failed; the gardens even at Hissar, depend now more on wells than on the canal, which is some times nearly dry; and the cultivators are in sad distress about it.—*Ibid.*

The Jeypore Trials.

A very particular Report of the trials at Jeypore for the catastrophe of the 4th of June last year, has for a week been gradually published in the Calcutta papers. These accounts are far too long for insertion in the Durpun; and we propose therefore as soon as the publication is complete, and the result of the trial has been known, to give such an abstract of the proceedings as shall put our readers in possession of the whole case.

Goomsur.

We learn that two Regiments of Native Infantry are to be despatched to Goomsur as soon as tonnage can be pro-

তেছে যে ঐ স্থানে বর্ষাবসানে শীত আরম্ভ হইলেই গবর্ণমেন্ট পুনর্বার যুদ্ধে প্রবর্ত হইতে কল্প করিয়াছেন।

গুজরাটে থাকুজী দাদাজীর ইনাম অর্থাৎ নিষ্কর গ্রাম ফিরিয়া দেওন বিষয়।

সংপ্রতি আমরা লিখিয়াছিলাম যে বারোদার সরকারে থাকুজী দাদাজীকে নিষ্কর গ্রাম ফিরিয়া দেওনবিষয়ে শ্রীযুক্ত কোর্ট অফ ডেপুটি সার্জেন্ট সাহেবেরদের আজ্ঞা পালন হইয়াছে। তৎপরে অবগত হওয়া গেল যে ঐ আজ্ঞা গয়কবার রাজাকে জ্ঞাপন করা গিয়াছে কিন্তু তিনি ঐ নিষ্কর গ্রাম দাদাজীকে কোনপ্রকারে ছাড়িয়া দিতে ইচ্ছুক নহেন। ঐ রাজা পূর্বাধি যে পুরামশক্রমে চলিতেছেন সেই পুরামশই অতিদৃঢ় করিতেছেন এবং বারোদা হইতে আগত এক সাধারণ পত্রে লেখে যে তিনি এইবিষয়ে ইঙ্গলণ্ড দেশে আপীল করণার্থ দরখাস্ত প্রস্তুত করিতেছেন। আমরাও বোধ যে গয়কবার রাজা এত দ্রুপ আপীল অবশ্যই করিবেন যেহেতুক তাঁহার দরবারে ইঙ্গলণ্ডীয় আদালতের রীতিজ্ঞ অতিবিজ্ঞ এক ব্যক্তি আছেন। কিন্তু রাজার এইরূপ আপত্তিকরণের কারণ অতিশয় দৃঢ় হইতেছে যে কোর্টের সাহেবেরদের আজ্ঞার নিষ্পত্তি অনেক বিলম্ব হয় তাহাতে থাকুজীর স্বত্ব যত কাল স্বাধীন রাখিতে পারেন।

যে পত্রের প্রস্তাব উপরি লিখিত হইল তাহাতে এমত লেখেন না যে ইঙ্গলণ্ড দেশে কোন আদালতে আপীল হইবে কিন্তু বোধ করি যে ভারতবর্ষের বিটনীয় প্রজারদের যে স্থানে চূড়ান্তরূপে আপীল হইতে পারে অর্থাৎ শ্রীলঙ্কায় বাদশাহের হজুর কোম্পেন্সে। কিন্তু গয়কবার রাজা কোম্পানি বাহাদুরের এক জন মিত্রের মধ্যে গণ্য অতএব শ্রীযুক্ত কোর্ট অফ ডেপুটি সার্জেন্ট সাহেবেরা তাঁহার প্রতি যে হুকুম দেন তাহার বিরুদ্ধে তিনি শ্রীলঙ্কায় বাদশাহের হজুর কোম্পেন্সে আপীল করিতে পারেন কি না ইহা আমাদের বোধগম্য হয় না। কিন্তু আমরা শ্রদ্ধা হইয়াছি যে এতদেশীয় অন্য যে এক জন রাজার গয়কবার রাজার তুল্য কোম্পানির সঙ্গে সন্ধি আছে তিনি বোম্বাইর গবর্ণমেন্টের হুকুমের আপীল ইঙ্গলণ্ড বাদশাহের হজুর কোম্পেন্সে করিতে ইচ্ছুক ছিলেন। কিন্তু তাঁহার সঙ্গে সন্ধিপত্রক্রমে বাদশাহের হজুর কোম্পেন্সে তদ্রূপ আপীল করিতে অনুমতি না হইয়া শ্রীযুক্ত কোর্ট অফ ডেপুটি সার্জেন্ট সাহেবেরদের নিকটে আপীল করিতে হুকুম ছিল। ইহাতে বোধ হইতেছে যে যে এইস্থলেও কোর্ট অফ ডেপুটি সার্জেন্ট সাহেবেরদের নিকটবর্তিরে অন্য কোন আদালতে আপীল হইতে পারিবে না অতএব যদিও তাহার আপীল হয় তবে পুনর্বার কেবল শ্রীযুক্ত কোর্ট অফ ডেপুটি সার্জেন্ট সাহেবেরদের নিকটে ঐ হুকুম পুনর্দৃষ্টি পূর্বক বিবেচনা করণার্থ দরখাস্ত করিতে পারেন।

শ্রীরামপুরের হাসপিটাল।

শ্রীরামপুরস্থ চিকিৎসালয়ের গত মাসের রিপোর্ট আমরা পাঠক মহাশয়েরদের নিকটে আনন্দপূর্বক জ্ঞাপন করিতেছি। পূর্বে এতন্নগরস্থ ও নিকটস্থ গরিব অসুস্থ ব্যক্তিসকল আশ্রয় হীন হইয়া নিরুপায়ে প্রায় সকলই মৃত্যু যন্ত্রণাতে নিষ্কিঞ্চ হইত কিম্বা এতদেশীয় অজ্ঞান চিকিৎসকেরদের কুচিকিৎসাতে মারা যাইত। ঐ সকল ব্যক্তির অস্বাস্থ্যের সংবাদ শ্রীযুক্ত ডাক্তার বাইট সাহেবের নিকটে জ্ঞাপন হইলেও তৎসময়ে তিনি তাহারদের রোগের কিছু প্রতিকার করিতে পারেন না যেহেতুক তাহার স্বংগৃহে থাকিতে চিকিৎসাবিষয়ক যে সকল আ

cured for them. This looks as though Government intended to renew the campaign as soon as the rains have ceased, and the cold weather has set in.

Restitution of Dhackjee Dadajee's Enam Villages.

In a late number we adverted to the final orders from the Court of Directors for the restitution of Dhackjee Dadajee's Enam villages under the Baroda Government. We have since been informed, that these orders have been communicated to His Highness Syajee Rao Guicowar; but that His Highness does not seem willing to concede the point. He continues firm and unshaken in his confidence in those counsels which have hitherto guided him, and a private letter from Baroda states that "an appeal to England," is in preparation. This step we think it is not unlikely that the Guicowar will wish to adopt, especially when we call to our recollection the presence at his Court of an individual well acquainted with the British modes of doing business. The object, however, of this opposition is quite apparent. It is to delay the execution of the Court's orders, and to keep from Dhackjee his rights as long as possible.

The letter above alluded to does not mention to whom the appeal in question is to be made, but we think it cannot be to any other Court than to the King in Council, the last place of appeal that is open to an Indian British subject. How far the Guicowar, an ally of the Company, has a right to appeal to that authority against a decision of the Directory, we are not in possession of sufficient information to state. We have however heard of a recent case, where a Native Prince, who stands in the same relation to the British Government as the Guicowar, desired to appeal to the King in Council, against a judgment of the Bombay Government, but this right was not admitted by the Treaty, although he was permitted to send his appeal to the Court of Directors. From this it may be inferred, that in the present case there is no power to which an appeal can be made beyond the Court of Directors. Hence we do not see how the Guicowar appeal, if made, can be received except as an appeal to the same Court for a further hearing.—*Bomb. Durp.*

Serampore Hospital.

We have much pleasure in laying before our readers the Report of Serampore Hospital for the past month. Formerly the sick poor of this town and its neighbourhood were without resource, and were left in most cases either to die without an effort to save them, or to be killed through the blunders of Native quackery. Dr. Voigt could do little for them even when they were brought to his notice, as in their own houses he could have no certainty that his orders respecting their treatment would be at-

দেশ তাহারা তাহা পালন করে সাহেব এমত কখন বোধ করেন না। কিন্তু এই ক্ষণে যে কোন অসুস্থ ব্যক্তি ঘায়েলু হইলেই চিকিৎসালয়ে আসিতে পারে এবং ঐ চিকিৎসালয়ে উপযুক্ত সময়ে উচিত মত ঔষধ পথ্যাদি সেবন হইয়া কুপথ্যাদি নিবারণ হইতেছে এবং রোগি ব্যক্তির দেহ স্নানান শয়নাদিবিষয় সর্বপ্রকারে উচিতমতই হইয়া থাকে অতএব ইত্যাদি বিষয়ের ফল অতিসন্তোষ কর হইতেছে যেহেতুক তথায় অনেক ব্যক্তি আরোগ্য প্রাপ্ত হইয়াছে এবং অতিদুঃখিনাতে যে কতিপয় ব্যক্তি সংশয়াপন্ন হইয়াছিল তাহারাও রক্ষা পাইয়াছে। খেদের বিষয় এই যে এতন্নগরস্থ ধনাঢ্য মহাশয়রা স্বদেশীয় দীন দুঃখি রুগ্ন ব্যক্তিরদের অতিহিতজনক স্থাপিতালয়ের সাহায্য করিতে তাদৃশ ব্যগ্র নহেন। অতএব দয়া ও সদাচারনিমিত্ত এই চিকিৎসালয়ের এইক্ষণকার সাধারণ ব্যয়ের অতিরিক্ত রুগ্ন স্ত্রী লোকেরদের চিকিৎসা নিমিত্ত অন্য এক গৃহের উপকরণাদি প্রস্তুতকরণার্থ শীঘ্র ও বাহুল্যরূপে ব্যয়ের সাহায্য করিতে আমরা এতন্নগরস্থ দয়ালু ধনি মহাশয়দের নিকটে প্রার্থনা করি। অনেক দুঃখিনী রোগিণী স্ত্রীরা এই চিকিৎসালয়ে গৃহীত হওনার্থ প্রার্থনা করিতেছে অতএব স্থানাভাবপূর্বক তাহারদিগকে উপেক্ষাতে অত্যন্ত দুঃখ বোধ হয়। চিকিৎসালয়ের রিপোর্ট নীচে লেখা গেল।

আগস্ত ১৮৩৬।

পূর্বমাসের রোগী ১৫ জন
নূতন গৃহীত হয় ২৪ জন তন্মধ্যে ১৩ জন ইঙ্গলণ্ডীয় অধিকারের।

৩৯
মৃত হয় ২২ জন
মৃত হয় ১ জন জ্বররোগে

হাসপিটালে স্থিত ১৬ জন
হাসপিটালের বাহিরে ৮৪ জনকে ঔষধ দেওয়া যায়। তাহারদের মধ্যে ২৯ জন ইঙ্গলণ্ডীয় অধিকারের।
জে বাইট চিকিৎসক।

বাঙ্গলা সমাচারপত্রের মর্মা।

সংপ্রতি বাঙ্গালিরা এক গোল উঠাইয়া ছিলেন বর্ধমানের অনিশ্চিত রাজা খালাস পাইয়াছেন কিন্তু আমরা তাঁহার বিষয়ে জগলির যে পত্র পাইয়াছি তাহাতে বোধ হয় ঐ জনরব সমস্তই অমূলক এইক্ষণে এইমাত্র শুনা যাইতেছে নিজামত আদালতে তাঁহার দাঙ্গার মোকদ্দমার আপীল হইয়াছে অথবা হইবে আরো শুনিতে ছি কলিকাতার চারি জন ভাগ্যধর লোক পরামর্শ করিতেছেন প্রত্যেকে দশ হাজার করিয়া রাজার জামীন হইবেন এবং এইক্ষণে যিনি বর্ধমানে রাজা আছেন আপনারা টাকা দিয়া তাঁহার বিপক্ষে একটিকে অনিশ্চিত রাজার মোকদ্দমা করিবেন।—জ্ঞানান্বেষণ।

চিকিৎসকাল পূর্বে সমাচার পত্রে প্রকাশ হইয়াছিল ধর্মসভার অধ্যক্ষেরা স্থির করিয়াছেন ঐ সভাতে চাস বৃদ্ধিবিষয়ক বিবেচনা করিবেন কিন্তু তাহার পরে যে এবিষয়ে কিছুই শুনিতে পাই না ইহার কারণ কি ধর্ম সভার

tended to. Now, however, every applicant is received into hospital; and there the proper medicines are administered at the proper times, nothing but what is safe in the way of diet is allowed, and the patients have every accommodation that can be desired. The results are most gratifying. Numbers are cured of their diseases; and lives have been saved which would otherwise most certainly have been lost through dangerous accidents. But we are sorry to learn that our wealthy Native gentry are slow to give support to an institution by which their afflicted countrymen are so greatly benefited. We beg them for humanity's sake—for decency's sake, to come forward liberally, both for the general support of the Hospital, and also to enable its Directors to open a ward for female patients. It is very distressing to be obliged to turn away the poor sick women who are constantly applying for admission. The following is the Report of the Hospital for

August, 1836.

Remaining from last month 15
Admitted, 24 (of whom 13 from the British territory.)

39
Discharged, 22
Died, 1 (fever.)

Remaining 16
Medicines dispensed to out-door patients 84, of whom 29 were from the British Territory.

J. VOIGT, Surgeon.

Spirit of the Native Papers.

For some time a report has prevailed among the native community of this city that the person assuming the name of Raja Prutap Chand, who was committed to six months' imprisonment for breach of peace, has been set at liberty. We have learnt from a letter from Hooghly, that there is not the least foundation of truth in the report. We hear, however, that his case has either been appealed, or is about to be appealed, to the Nizamut Adawlut. Rumour states, that four opulent natives have promised to deposit each 10,000 Rupees for his security, and that they intend to aid him with their wealth and influence in prosecuting a suit in equity against the present occupant of the Burdwan *guddee*.—*Gyan.*

It was some time ago stated in the papers, that the members of the Dhurma Sabha had come to a resolution of forming a Society for the purpose of improving the agricultural resources of the country. But we have since heard nothing on the subject. What may be the reason of this?

কর্তারা কি এ ইচ্ছা ত্যাগ করিয়াছেন কি এখনও তাঁহারদিগের মনে আছে এই প্রতিজ্ঞা রক্ষা করিবেন তাহা বুঝিতে পারিলাম না অতএব আমরা এ বিষয়ের বিশেষ জানিতে প্রার্থনা করি এইরূপে ধর্মসভার বড় জাঁকজমক শুনা যায় না ইহাতে বোধ হয় কেবল ধর্ম সভাসম্পাদক ভবানী বাঁড়ুয়ার আকুবাঁকুতেই এপর্যন্ত সভা ভিত্তি রাখিয়াছে কিন্তু ধর্ম রক্ষক সভ্যেরা আপনারদিগের ধর্মবিষয়ে আলগা দিয়াছেন তথাচ যে এপর্যন্ত সভা রহিয়াছে এই আশ্চর্য্য যদি ধর্মসভাতে চাসবিষয়ক বিবেচনা হয় তবে এরূপ হতশ্রদ্ধা হবে না কেন না তাহাতে সভ্যগণের লভ্য আছে অতএব তাঁহার সভার প্রতি অবশ্য মনোযোগ দিবেন ধর্মসভার অনেক সভ্যের ভারি জমীদারী আছে তাঁহার যদি চাসবিষয়ে মনোযোগ দেন তবে আপনারাই অনেক লাভ করিতে পারিবেন অতএব চাসবিষয়ক বিবেচনার্থে যে প্রস্তাব হইয়াছিল তদনুরূপ কর্মকরণের এই এক কারণ দেখা যাইতেছে কিন্তু এইরূপে যদি ধর্মসভা এ বিষয়ে মনোযোগ না করেন তবে লোকেরা কহিবেন প্রাচীন ধর্মপ্রতিপালক হিন্দুরদিগের যে স্বভাব আছে আপনাদিগের স্বার্থ লাভ ও পরোপকারবিষয়ে মনোযোগ করেন না সেই স্বভাব প্রযুক্তই এ বিষয়েতেও ক্ষান্ত হইলেন।—জ্ঞানান্বেষণ।

প্রেরিত পত্র।

শ্রীযুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয় সমীপে যু। গত শনিবারের দর্পণে কৃষ্ণনগর নিবাসি তিন চারি ব্যক্তি তাঁহার বামন হইয়া চাঁদ ধরিবার বামনায় আত্ম বুদ্ধি শ্রেষ্ঠ জানিয়া দেশসুখ লোককে নির্বুদ্ধি বোধ করিয়া কতিপয় অলীক অমূলক বাক্য গাভ্রজ্বালায় লিখিয়াছেন। তাহা এই যে কিয়ৎকালাবধি এতদেশে এমত জনরব হইয়াছে যে মৃত মহারাজা প্রতাপচন্দ্র চতুর্দশ বৎসরাবধি অজ্ঞাত বাস করিয়া পুনরায় শুভাগমন করিয়াছেন। এ নিমিত্ত এই আশ্চর্য্য বিষয় দর্শনার্থে ছগলিতে যে দিবসে এই কাণ্ডনিকের বিচার হয় এই দিবসে তাঁহার কক্ষে শ্রেষ্ঠে বিচারপূরী প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন যে এই ব্যক্তি তাঁহারদিগের নিকটস্থ সিন্ধেশ্বরীর সেবাইত শ্যামানন্দ ব্রহ্মচারীর পুত্র প্রায় চারি পাঁচ বৎসর বিবেকীক্সলে স্বদেশ দেখি হইয়া দেশদেশান্তরে কত রক্তভঙ্গ প্রকাশ করিয়াছিলেন। সম্পাদক মহাশয় লেখক বাপাদিগের মুলে ভুল। যেহেতুক আমিও এই কথা নিশ্চয় জানি যে এক ব্যক্তি শ্যামানন্দ ব্রহ্মচারীর পুত্র লেখকেরদের দেশসুখ লোককে অত্যন্ত উত্ত্যক্ত করিয়াছিল তৎপ্রদেশের কোন ঘর জ্বালাইতে বাঁকি রাখেনাই। বোধ করি লেখকেরা সেই ঘর পোড়ার মধ্যেই হইবেন। নতুবা সিঁদুরে মেঘ দেখিলে এত ডরাইবার আবশ্যিক কি ছিল। চিপলা মুরুরি কিবা তোদের বুদ্ধি বিবেচনা উদোর পিণ্ডী বুধোর ঘারে দিম্ ঘরের কথা পরকে কয়ে দেশসুখ হাঁসালি। যদিপি এই ব্যক্তি তোদের দেশে নানা রক্তভঙ্গ করিয়াছিল তবে জিজ্ঞাসা করি যে এই ব্যক্তি কখনই বা তোদের ঘরে রক্তভঙ্গ করিল এবং কখনই বা রাজা রণজিৎসিংহের রাজ্যে থাকিয়া শ্রীলক্ষ্মী যুক্ত লর্ড উলিয়ম বেটীক্সের সহিত সাক্ষাৎকরত কোন বিশিষ্ট কার্য্য কারণের দ্বারা স্বীয়

Has the zeal of the members evaporated in empty discussion? or is the project still in contemplation of being carried into effect? Whichever may be the case, we should like very much to be enlightened on the subject. The Dhurma Subha has slowly dragged its existence to this period, and it is chiefly indebted for it to the exertions of one individual—Baboo Bhuvanechurn Banerjya, who may properly be said to be its principal prop and support. And yet the matter of astonishment was, that it could at all have existed for so long a time. Feeling as the members did but little interest in preserving their religion, people wondered how a religious society composed of such persons could subsist for any length of time. The same however cannot be said respecting the formation of the proposed Agricultural Society. Here the interests of the members are directly involved in the object to be pursued. Many of them have rich and extensive Zemindarees, and it will turn to their own advantage if they will introduce agricultural improvements into them. There is therefore a very palpable reason in favour of the proposal being carried into execution. Should it however meet with no support from the Dhurma Subha, the world will ascribe it to that apathy and indifference towards public objects, and that blindness to their true interests, which are so characteristic of the orthodox portion of our countrymen.—Gyan.

Correspondence.

To the Editor of the Durpun.

In the Durpun of last Saturday, three or four individuals, who like the dwarf that attempted to touch the moon considering their own knowledge perfect, regard all the other people of the country as fools, have made some incorrect unfounded assertions which create indignation. They state that it has been noised abroad for some time in the country that the deceased Raja Prutap-Chunder, after having remained in concealment for fourteen years, has again made his appearance, and in order to see this astonishing sight, they repaired to Hooghly on the day on which the pretended Raja was tried; when they saw that the individual was in fact the son of Shamanund Brumhacharee, who served in the temple of Seddheshwuree near their residence, and who four or five years ago under the pretence of religious austerities becoming an enemy to his own country, committed many acts of folly in various provinces. Mr. Editor, our brother writers are wrong from the beginning, for I also know that the son of Shamanund Brumhacharee made himself highly troublesome to the inhabitants of the province of the writers, and did not leave one house in the district untouched. I suppose the writers must be among those who suffered through him, else there could be no reason of being afraid, like the person who having had his house burnt, fancied he saw a fire in every red tinged cloud. Oh! wise men equal to the fellow who stopped his nostrils lest his wisdom should run out, how excellent is your knowledge. The shrad-dha which has been intended for Oodo you have given to Boodo. Why do you make the whole country smile at your domestic misfortune. If that individual did play a great many tricks in your province, yet I would ask, is it true

প্রতাপচন্দ্র নামোন্নেখেতে সর্টিফিকট পাইল। খেদের বিষয় এই যে কাণ না দেখিয়া কাকের পিছে দৌড়ান একেবারে এত উতলা হইলে কি হবে। যাদুরা জান না যে স্বয়ং মহারাজাধিরাজ প্রতাপচন্দ্র উদিত হইয়াছেন তবে যে কি ক্ষিৎকাল মেঘমালাচ্ছন্ন হইয়াছেন এই মেঘমালা শ্রীলক্ষ্মী যুক্ত সুলক্ষ বিচারকর্তারদের বিচার প্রচণ্ড ঝটকিতে কোথায় পরাণ লইয়া উড়িয়া যাইবে ইতি।

কস্যচিৎ ছগলির প্রতাপপুর প্রবাসি দর্পণ পাঠকস্য।

শ্রীযুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয় সমীপে যু। শ্রীযুত আনরবল জে সি আরকিন সাহেব এইরূপকার যিনি জিলা চরিশ পরগনার ও মহর কলিকাতার একটিন্ কালেক্টরী কর্মে নিযুক্ত আছেন তিনি কি সৎমনুষ্য তাঁহার গুণানুবাদ লিখিয়া ব্যক্ত করণে অশক্ত। ইহাকে গবর্নর বাহাদুর কি জন্য এ পদে বা তদুচ্চপদে একেবারে নিযুক্ত না করেন। ইহা অতিসন্তোষের বিষয়। কারণ তিনি অতিঅনুগ্রহ ও দয়া করিয়া জিলা চরিশ পরগনার জমিদারগণের প্রতি গত শন ১২৪০ সাল ও ১২৪১ সালের এক অংশ খাজনা যাহা গবর্নর কোলেস অতিনিদরতা পূর্বেক এই জমিদারের উপর আদায়ের ছকুম দিয়াছিলেন এই খাজনার নিমিত্ত শন ১২৪২ সালে আখিরি নীলামে প্রকাশ করিয়াছেন তাহা লিখিতব্য নহে। জমিদারেরদের অতিশু ভাদৃষ্ট যে এ সময়ে এই সাহেব মৌসুফের প্রত্যাগমন এ জিলায় হইয়াছে। তিনি শৈলী দ্বারা এই জমিদারেরদের বহুকালের বিষয় বিক্রয় না করিয়া বাকী বেবাক খাজনা আদায় করিয়াছেন। ইহার মত দয়ালু কালেক্টর কখন এ জিলায় আইসেন নাহ। এক আবেদন অর্থাৎ তাঁহার সুখ্যাতি পত্র এ জিলায় সকল জমিদারগণের ও ভাগ্যবন্ত লোকের দ্বারা তাঁহাকে অরায় দেওনার্থে বিশেষ চেষ্টিত রহিলাম। যেমন সর চার্লস মেটকাফ সাহেবের কলিকাতাহইতে মাদ্রাজে বিদায়কালীন দেওয়া গিয়াছে। কিন্তু ইহার এক বিষয়ে অতিদয়া প্রকাশ দেখা গিয়াছে কিন্তু অন্যান্য বিষয়ে কিপ্রকার করেন তাহা বলা যায় না। অনুমান করি ভালই করিতে পারেন কিন্তু তাহা না দেখিয়া এই আবেদন পত্র দত্ত বা প্রেরণ করা যাইবেক না। এইরূপে তাঁহার গুণানুবাদ অতিসৎক্ষেপে লিখিলাম ইহার পর বিশেষ লেখা যাইবে ইতি।

বারইপুরনিবাসি শ্রীপ্রাণনাথ বসোঃ।

শ্রীযুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয় সমীপে যু।

১৩ ভাদ্র তারিখের প্রকাশিত দর্পণে দৃষ্ট হইল যে কৃষ্ণনগর নিবাসি মনুষ্যকার মহাশয় রা। শ্রীযুত মহারাজাধিরাজ প্রতাপচন্দ্র বাহাদুরের প্রভারণাবিষয় যাহা প্রকাশ করিয়াছেন তাহাতে বোধ হইল যে তাঁহার অতিসুবোধ। কারণ মুলুকসুখা একঘর্যা করিয়া এই মহাশয়ের গোষ্ঠাপতি হইবেন অর্থাৎ মুলুকসুখা মনুষ্যেরা সকলেই নিরোধ কেবল তাহারাই সুবোধ। পাঠক মহাশয়ের বিবেচনা করিবেন। আর লেখেন যে এদেশীয় তাবৎ মনুষ্যেরা একটা ছুক পাইলেই সকলেই এই ছুকের প্রতি ধাবমান হন। তাহাতে বোধ হইল যে তাঁহার এতদেশীয় মনুষ্যের কোন এলাকারা খেন না। যদিমাৎ এতদেশীয় জীকর্ষক পৃথিবী দর্শন করিয়া থাকেন তবে অন্যদেশীয় জনক থাকিবেক নচেৎ এদেশীয় মনুষ্যদিগের প্রতি হয় জান কদাচ হইত না। ওরে মুখ বন্ধেরে দেখে দেখি প্রতারক হইয়া দেব রাজ ইন্দ্র গৌতম মূনির গৃহে গিয়া ক্ষণেক কালের মধ্যে কি দুরবস্থা না হইলেন। আর দেখ আদিশুর রাজার স্ত্রী বেদবতীর নিকটে ব্রহ্মপুত্র নদ এই রাজার রূপ ধারণ করিয়া প্র

that at one time he is thus employed and that at another time he is residing in the kingdom of Runjeet Sing obtaining interviews of Lord William Bentinck, and receiving certificates for particular purposes under the signature for Prutab Chunder; but it is to be regretted that instead of feeling whether their ears are in their places they fancied the crow had snatched them up and run after him. Do not these triplings know that Prutab Chunder has really appeared, that though for a time, like his namesake the moon, obscured by clouds, those clouds will be dispelled by the excellent judgment of our judges.

A Resident of Prutabpore.

To the Editor of the Durpun.

The Honourable J. C. Erskine, who is now the Acting Collector of the 24-Pergunnas, and of the City of Calcutta, is a gentleman of so much virtue, that I find it difficult adequately to describe his qualities. He well deserves to be appointed to that, or to come to a higher situation which would give general satisfaction; for he has exhibited the greatest tenderness towards the Zemindars of the 24-Pergunnas. The Governor General in Council had issued a most severe order to which we ought not to allude, to put up to sale in the year 1242 the estates of those Zemindars for the realization of the rents due for 1240—1241. It was fortunate for the Zemindars that just at this time that gentleman should return to this district; through admirable management he has realized all the arrears without selling the ancient estates of Zemindars; so compassionate a Collector we have never had in this district. I shall endeavour to induce the Zemindars and wealthy men of the district to present him with an address of thanks, just in the same manner as an address was presented to Sir Charles Metcalfe when he was about to leave the country. The Collector has manifested the greatest compassion in this instance; what he may do in other instances we know not; but we think that he will act well. And perhaps it would be premature at the present moment to present him with an address. I have described his good qualities very succinctly; afterwards I may dwell on them more at large.

Prannath Bose of Barripore.

To the Editor of the Durpun.

Seeing in the Durpun of the 13th Bhad-dra a letter from Certain Individuals at Krishnugur, who have the form of men and who have written to say that Prutap Chunder Bahadoor is a cheat, I judge that they must be some very wise men, for they seem to have excommunicated the whole country and arrogated to themselves the sole possession of understanding. Let the reader judge. They also write that people of this country as soon as they hear of any thing wonderful run after it, which would lead us to suppose that they are not men of this country, and though their mothers may be of this country yet their fathers may be of another country, else they would not thus despise the natives of their own land. O most ignorant men, have you not heard how Indra the King of Gods, taking another form, went to the house of Goutama Moonee, and was there speedily disgraced, and the Burhumpootra

তারপাকরত সেই ক্রমেই ত্রী বুদ্ধে দণ্ডনীয় হই
রা অন্যাপি অপশীয় আছে অতএব প্রত
রণা করিতে ত্রীকর্তৃক এই সকল ব্যক্তি অতিশী
ল্পই দণ্ডনীয় হইয়াছে। তোরদের কি কিছুই
জান নাই যে শ্যামানন্দ ব্রহ্মচারির পুত্র অতি
সামান্য মনুষ্য হইয়া প্রায় দেড় বৎসরপর্যন্ত
পৃথিবীস্থ তাবৎ লোককেই প্রতারণা করিয়া
প্রবল হইতেছে। প্রতাপচন্দ্রের প্রতারণাবিষ
য়ে কেবল তোরাই বুদ্ধমান আর সকলেই নি
রোধ দেখে দেখি সৈঁচা জল বালির বাঁধ গুঁম
নুয়াদিগের চাতুরী ও বিদ্যুতের আলো আর জ
লবিষ এককল কতকগুলি স্থায়ী হইতে পারে অ
র্থাৎ ইহারদিগের প্রতিভা অচিরেই যায়। তবে
যে তোরদিগের এককল কথা লেখা যেমন কে
হই কহে যে ঈশ্বর নাই কিন্তু তাঁহার কার্য দে
দীপ্যমান প্রকাশ পাইতেছে দেখিয়াও মুঢ় না
স্তিকেরা প্রামাণ্য করে না। অতএব তাঁহারদি
গের কথার ঈশ্বর কি লোপ পাইবেন। এমত
কখন নহে। তেমনি এইরূপ লেখার অধিরাজ
বাহাদুরের প্রবলতার খরঁতা কদাচ হইবে না।
তবে তোরদিগের প্রভু অর্থাৎ নেপো অর্থাৎ ব্যয়
করিয়া যেপর্যন্ত রাখিতে পারে সেইপর্যন্তই
পরে যার ধন সেই পাইবেক। প্রমাণ লক্ষ্য
মর্থ্য লভতে মনুষ্যো দেবোপি তৎ বারিতুৎ
নশকঃ। কিমধিকমিতি। তারিখ ১৬ ভাদ্র।

শ্রীমুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয়সমীপেষু।
গত ২০ আগস্ট শনিবারের দর্পণ দর্শনে
পরম সন্তুষ্ট হইলাম যেহেতুক চরিত্রপরিপূর্ণনার
দীনহীন জমিদারদিগের প্রতি উক্ত পরগনার
এইক্ষণকার কালেক্টর সাহেবের যেরূপ দয়া
প্রকাশ তদ্বিবরণ কহিতেছি মহাশয়ের দর্পণে
অর্পণ করিয়া জনসমূহকে বাঞ্ছিত করিবেন।
গত ১২৪০ সালের বাকি খাজানা এক অংশ
ও ১২৪২ সালের সমুদায়িক বাকি খাজানার
কারণ গত ২১ আশ্বিন ও ৪ ভাদ্র এই দুই তা
রিখ নীলামের দিন নিরূপিত হয়। উক্ত দুই
দিন উপস্থিত হইলে দক্ষিণদেশস্থ জমিদারবর্গ
আপন২ বিষয় রক্ষার্থ টাকা অসঙ্গতিপ্রযুক্ত বি
নীতিপূর্বক কেহ এক সপ্তাহ কেহ দুই সপ্তাহ
কেহ চারি দিবস কেহ দুই দিবস মিয়াদের প্রা
র্থনার দরখাস্ত করিতে দয়াবান কালেক্টর
সাহেব আপন২ সন্নিবেশনায় ব্যক্তিবিশেষে
উপযুক্ত মিয়াদদ্বারা উপরের লিখিত গবর্ণমে
ন্টের বাকি খাজানা বেবাক অনায়াসে আ
দায় করিয়াছেন। মধ্যে দক্ষিণদেশস্থ দীনহীন
জমিদারদিগের বিষয় বজায় আছে। ইহার
মধ্যে অত্যন্ত জমিদার আপন বিষয়ে নৈরাশ
হইয়াছেন ইহাতে কালেক্টর সাহেবের দোষ
অর্হিতে পারে না। যেহেতুক এমত কোমল
দয়া তাঁহারদিগের প্রতি অর্পণ করিতে সে দয়া
তাঁহার ভোগ করিতে অশক্ত হইলেন সুতরাং
তাঁহারদিগের দুর্ভাগ্যব্যতীত অন্য কোন কারণ
সম্ভবে না। এইক্ষণে এই দীনহীন জমিদারদি
গের মানস এই দয়াবান কালেক্টর সাহেব
চরিত্রপরিপূর্ণনার ফল কালেক্টর কর্তৃক প্রাপ্ত
হইলে গবর্ণমেন্টের খাজানা অনায়াসে আ
দায় হইবেক এবং এই দীনহীন জমিদারসকল
তাঁহার অধীন হইয়া আপন২ বিষয়ে বজায়
থাকিয়া পরিবারের সহিত দিন গুজরণ ক
রিবেক। অপর এই দয়াবান কালেক্টর সাহে
বের দর্কবিধায় সচিচার এবং আপন২ অ
ধীন আমলাদিগের অধীন নহেন ইহা জমি
দারদিগের শুভাক্ষেপ বহিতে হইবেক। যেমত
বকঃ পরম ধার্মিকঃ এইক্ষণে আমলাভারী
তদধিক হইয়া রাখিয়াছেন নিবেদন ইতি।
হিতাহিতবাস্তীপ্রকাশক শ্রীভজকৃষ্ণ শর্মণঃ
নাথ মালমচা।

শ্রীমুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয় বরাবরেষু।
গত বুধবারের জ্ঞানস্বষণ পত্র বন্ধমান
রাজবাটীর এক আমলা ইত্যাক্ত যে পত্র মু
দ্রাক্ত হয় তন্মতক যদ্যপি ঠগ না হইয়া হক

river taking the form of Adisoor Raja,
appeared to his wife, and when the dis
guise was perceived by her he was pun
ished, and to this day no one is allowed
to touch the waters of that river, and thus
these persons, through their deceit, were
subject to punishment by the women.
Cannot you perceive that it would be most
astonishing if so ordinary an individual as
Shamanund Brumhacharee should for 18
months deceive the whole country and be
come strong. Are you only learned in so
far as the deceit of Prutap Chunder is
concerned, but respecting every thing else
ignorant? O fools, water laved up, a bund
of sand, the impositions of men, the glare
of lightning, the bubbles in water, these
all remain but for a little and soon disap
pear. What you say then is like those
who deny the existence of God, and who
although surrounded with evidence of his
being, like fools continue unbelievers
still. Is God's existence destroyed by
their assertions? Certainly not. So also
the glory of the Muharaj Bahadur will
not be diminished by what you have af
firmed. Let then your Lord or Nepo to
the utmost of his ability secure his wealth;
afterwards every one will certainly get his
own. What more shall I say?
16th Bhadra.

To the Editor of the Durpun.

I am much pleased with your paper of
Saturday, the 20th of August, because it
mentions the kind forbearance of the Col
lector of the 24-Pergunnas to the poor
Zemindars of that district. I send you a
few particulars on this subject, which if
you kindly publish, you will oblige many.

The 21st of last Srabun, and the 4th of
Bhadra, were the two days appointed for
bringing to the hammer the estates the ar
rears of which for part of 1240, and for the
whole of 1242, had not been paid. When
the time arrived the poor Zemindars of the
south not being able to collect the money,
respectfully solicited an extension of the
time allowed them, some begging one
week, others two, and some only a few
days. The Collector very kindly acceded
to their requests, and by this means he has
obtained the whole of the above arrears,
while the Zemindars retain their property.
A few Zemindars have indeed been plung
ed into distress, but no blame on this ac
count can be attached to the Collector; it
was only their evil destiny that prevented
them from sharing his great clemency. It
is now the desire of the Zemindars that
this gentleman receive the whole charge
of the Collector's duties of the 24-Pergun
nas; by this means Government will
easily collect the revenue, and the Zemind
ars will be able to retain their estates,
and live happily with their families. The
above gentleman is possessed of every qua
lification, and directs his own affairs with
out being subject to his Amlahs, which is
a source of great happiness to the Zemind
ars. On this account too the Amlahs
are now even more righteous than the
Bok.

Bhujakrishna Shurma of Malumchu.

To the Editor of the Durpun.

In the Gyanuneshun of last Wednes
day there is a letter published, signed,
"An Amlah of the Bardwan Raja."

এক আমলা হন তবে অস্বাদিদির পক্ষালিখিত
কএক পংক্তি ভবদীয় পত্রিক প্রান্তে উদিত ক
রিয়া বাধিত করিতে আজ হইবেক।
রাজবাটীর আমলা স্বীয়াভিপ্রায় প্রকাশার্থে
প্রথমে লেখেন যে রাজ্যসুদ্ধ নির্বন্ধি লোকে
রা জাল প্রতাপচন্দ্রের সাহায্য করিতেছেন।
উত্তর রাজ্যসুদ্ধ লোক অর্থাৎ সকল লোক
কারণ রাজ্যছাড়া কেহ নহে যাঁহার বিবেচ
নায় নিরোধ নির্দার্য্য হয় তাঁহাকে কি সুবোধ
ভাবিয়া পাঠকবর্গেরা তাঁহার লেখা গ্রাহ্য ক
রেন তাহা করেন না তথাপিও লেখকদিগের
স্বাভাবিক ভাব অনুভব করণার্থে কেহই নমু
দায় পাঠ করিয়া থাকেন একারণ এই উক্ত
আমলার প্রথম পংক্তির অনুবর্তি যে পংক্তিটি
তাহাই লিখি বিবেচক মহাশয়ের বিবেচনা
করুন। এ জালের বিপক্ষে কথাটি কহিলে রা
গিনা উঠেন। অতএব কৃত্রিম রাজার বিপক্ষে
কোন কথা কহিতে শঙ্কা করি। উত্তর যে ব্য
ক্তির উক্তিই সমুদায় লোক উত্কার হয়
তাঁহার কি উচিত যে স্বীয় গুণাগুণ প্রকাশ প
ত্রে উদাস্যার্থে উদিত করিয়া সর্বত্র বিদিত ক
রে। কিন্তু কি অধিক লিখিব লেখকের যে
রূপ বুদ্ধির শুদ্ধি হইয়াছে তাহাতেই অরায় স
কল বিষয় সফল হইতে পারিবেক।
কস্যচিৎ ভবানী পুরনিবাসিনঃ।

কস্যচিৎ ভবানী পুরনিবাসিনঃ।

শ্রীমুত দর্পণপ্রকাশক মহাশয় সমীপেষু।
বিনয়বিশিষ্ট নিবেদনমিদং। ১১০১ সৎ
খাক দর্পণে করিদপুরনিবাসি কস্যচিৎ দর্পণ
পাঠক গুণিগুণজ মহাশয়ের প্রেরিত পত্রে শ্রী
মহারাজাধিরাজ প্রতাপচন্দ্র বাহাদুরের রা
জ্য প্রাপ্তিবিসয়ক সম্বাদ শাহ। যার ধন তার
ধন নয় নেপো মারে দই। ইতি প্রয়োগে অ
নৈক্যতাসূচক তদুত্তর কল্পনার যে লিখিয়া
ছেন। তাহাতে উত্তর প্রয়োজনাতা। যজ্ঞে
তুক কালসহকারে অনৈক্যতা সেটা অনৈক্যতা
ব্যখ্যা করা হইতে পারে না। তথাচ প্রশ্ন হ
ইলেই অনুত্তর অসম্ভব। সুতরাং লিখিতে হ
ইল। অর্থাৎ দানাদিবিষয়ে ফলোৎপন্নের
যে শাসন সে মূল্য প্রাপক নহে কেবল ফল
প্রাপক। তদা কন্যাদানে ধরণীদান তুল্য ফল
প্রাপ্তিরেব শাস্ত্র প্রমাণ যুক্তিসিদ্ধ। তবে উক্ত
দান সম্বন্ধে সম্বন্ধিক তন্মত ধনপতিকিপ্রকা
রে বলা যায়। অতএব উক্ত গুণাকর পাঠক ম
হাশয় অনুগ্রহপূর্বক পরাগণকে নেপোই স্বীকার
করিলে ধর্ম এবং শাস্ত্র দৃঢ় থাকে। আহা ঈশ
রের কি কর্ম। লোকে বলে দশ মুখে জয় দশ
মুখে ক্ষয়। তাহাতে বটেই। দেখুন না কেন।
মহাশয়ের দর্পণে রাজা প্রতাপচন্দ্রের পক্ষ কত
শত পত্র মুদ্রাক্ত হইতেছে। তদৈপরীত্যে কি
য়দংশ এক আধখানি অমূলক পত্র এক পা
র্থে দিবা প্রদীপের ন্যায় দেখা যায়। ধর্মো
রক্ষতি ধার্মিকং। যিনি স্বর্গীয় মহারাজ তেজ
স্চন্দ্রের বৃন্দাবন ধামের পত্র উল্লেখে এক জন
পত্রপ্রেরক হইতে বাঞ্ছা করিয়াছিলেন তাঁহার
বাচালতা বিষয়ে দশ দিগহইতে হাঁই শব্দে সা
ধুগণে অমূলক বলিয়া নিশ্চয় করিয়াছেন।
তাঁহার একথা রাজার নিকট হইয়া কহাই প
রামর্শ। প্রায়শ্চিত্তও তাই বটে। আহা এ
মন কি হবে। মহারাজার উপকারার্থে টাকা
কর্জ দিয়া আদালতে মালিস গুজরণের বিষয়
যাহা করিদপুরনিবাসি বিচক্ষণ মহাশয় লি
খিয়াছেন তাহাতে কেহ মনোযোগ করিবেন।
যদি এমত দৌজন্যতা কেহ প্রকাশ করেন তবে
কর্জ দিয়া বদান্যতার শেষ। নিবেদনমিতি
সন ১৮৩৬ সাল তাৎ ২২ আগস্ট।
কস্যচিৎ দুর্গাপুরনিবাসিনঃ।

কোম্পানির কাগজ।

৬ টাকা সুদের লোন	১৭	১৮	প্রিমিয়ম
পুরাতন ৫ টাকার লোন			
১ ক্লাস	১০	১০	এ
২ ক্লাস	১০	১০	এ
৩ ক্লাস	১০	১০	এ
মধ্যম ৫ টাকার লোন	০	০	এ
নূতন ৫ টাকার লোন	১৫	২	এ
৪ টাকার লোন	১৫	২	এ
বেঙ্ক সের।			
বাঙ্গাল বেঙ্ক	৩০০	৩২০০	প্রিমিয়ম

Whether he be so or not, if you insert the
following few lines in a corner of your pa
per, you will confer an obligation.

This Amlah in his communication first
states that, "all the country are fools, and
on this account favour the pretended Pru
tap Chunder." We reply, if so, then he
himself must be included in the number;
and how can readers receive his statements
as those of a sound mind? Some to ascer
tain the intention of writers read the whole
of their letters; let your readers then look
at this second statement of this Amlah;
"if one word is said against the pretended
raja, the people's anger is excited; on this
account I am afraid to touch the subject."
We reply, if he knew the people would
be enraged at what he has written, was it
right in him thus to show off his talents?
Fie! what more shall I write? Surely the
efforts of such a genius will be crowned
with success!

Certain Residents in Bluwancepore.

To the Editor of the Durpun.

Receive my salutations. In No. 1161
of your Durpun, there is a letter from
"Certain Readers of the Durpun residing
in Furreedpore," respecting the claims of
the Muharaj Prutap Chunder. This writer
objects to my application of the saying,
"He that has riches has them not, and
Nepo eats the curds," and asks me to ex
plain. There is no real discrepancy in this
statement; still as he requests an answer
I must not be silent. The fruit of gifts is
religious merit, not worldly wealth. In
the shastras it is said that he who gives a
daughter obtains merit equal to him who
gives the world; but why should the giver
of such a gift be enriched with the trea
sures of a kingdom? The above writer will
therefore kindly allow that Pran is cer
tainly Nepo, and in this way religion and
the shastras will maintain their authority.
Alas! what has the Deity done? People
say, that ten people can save, or destroy
any one; and this is true. In your Dur
pun how many letters have been publish
ed in favour of Prutap Chunder! while
against him there have only been a few
insignificant papers, glimmering like a
rush-light in the blaze of day! The letter
from Brindabun purporting to be from the
late Muharaj Tejus Chunder has excited
a little attention; but the excitement is
now quelled. The writer had better go and
tell the raja this; an atonement for this
person too would be very proper. Alas!
what more? Who will attend to the pro
position to collect a fund for the assistance
of the Muharaj that he may bring for
ward his cause in Court? Were any to
aid in this good service it would be the
height of munificence.

A Resident in Doorgapore.

22d Aug. 1836.

Government Securities.		
6 Per Cent loan,	17 0	18 0 Prem.
Old 5 Per Cent loan,		
1st. Class,	0 4	0 0
2d. Class,	0 5	0 0
3d. Class,	4 0	3 8
Middle 5 per cent loan,	0 0	0 0
New 5 per Cent,	11 8	10 8
4 per Cent loan,	0 2	0 6 Disc.
Bank Shares.		
Bank of Bengal,	Sa R. 6000-6200.	